



tudi na družbenih omrežjih

primorskiD primorski_sport



postani naš sledilec

70 Primorski dnevnik

Pol stoletja bogatjenja znanja

IVAN ŽERJAL

Jesenski seminar za slovenske šole v Italiji je dopolnil pol stoletja. Pobuda, ki je v 60. letih prejšnjega stoletja omogočila začetek posredovanja znanja in novih doganj na področju didaktike, izmenjave izkušenj šolnikov ter primerjanja šolskih sistemov in posledično medsebojnega bogatjenja, je postala že tradicionalno, skoraj rutinsko srečanje šolnikov tik pred začetkom pouka v novem šolskem letu. V prihodnjih dneh se bodo udeležili številnih predavanj in delavnic, ki bodo obsegala področja od načrtovanja dela v vrtcu in socializacije do predvsem poučevanja naravoslovja in izziva, ki ga predstavljajo nove informacijske in komunikacijske tehnologije.

Skratka, tudi o novih izzivih se bo govorilo na seminarju, ki pa že dolgo ni edina priložnost za bogatjenje znanja in izkušenj naših šolnikov. V teku desetletij so se mu pridružili še poletni seminar ter številne druge izobraževalne pobude. Tako je bil npr. lanski jesenski seminar dejanska »odsločna deska« celoletnega čezmejnega projekta o dvigu jezikovnih kompetenc, ki so ga izvedli v sodelovanju s samoupravno skupnostjo Italijanov v Sloveniji. Obisk tovrstnih pobud sicer ni tako množičen kot tisti, ki ga beležimo na jesenskem seminarju, vendar se s tem oblikuje jedro šolnikov, doveznih za soočenje z novimi prijemi in načini dela, ki z bogatjem lastnega znanja prispevajo k dodatnemu bogatju šole same.

TRST - Uradno odprtje v Kulturnem domu

Jubilejni seminar za strokovno rast zamejskih šolnikov

TRST - V Kulturnem domu so včeraj uradno odprli 50. jesenski seminar za slovenske šolnike v Italiji, ki ga prirejata Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije v sodelovanju z Zavodom Republike Slovenije za šolstvo in Uradom za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo Julijsko krajino.

Seminar ponuja priložnost za strokovno rast zamejskih šolnikov. Uvodno predavanje je imel nekdanji slovenski minister za šolstvo Slavko Gaber, množico šolnikov pa so ob odprtju nagovorili pedagoška svetovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik Antoni, vodja Urada za slovenske šole Igor Giacomini, vodilni funkcionar Deželnega šolskega urada Pietro Biasiol ter Gregor Mohorčič in Vinko Logaj.

Na 4. strani

BLED - Karl Erjavec
Slovenijo skrbi reforma uprav FJK

BLED - Slovenija pričakuje, da reforme v Italiji ne bodo zmanjšale dosežene ravni zaščite slovenske manjšine. Zunanji minister Erjavec je to izrazil podtajniku na zunanjem ministrstvu Della Vedovi, ki je zastopal Italijo na Strateškem forumu na Bledu. Vodja slovenske diplomacije je izrecno omenil reformo krajevnih uprav v Furlaniji-Julijski krajini. To ni prvič, da Slovenija opozori Italijo na morebitne škodljive posledice omenjene reforme za Slovence v Italiji.

Na 3. strani



Čistilna akcija v Silosu

TRST - Prostovoljci Italijanskega konzorcija za solidarnost ICS so včeraj nadaljevali s čiščenjem Silosa, kjer skoraj 200 priblžnikov čaka na selitev. Čistilna akcija se je začela v nedeljo in se bo po napovedih zaključila danes.

Na 5. strani

KULTURA - Začel se je 72. mednarodni filmski festival

Benetke do 12. septembra središče sedme umetnosti

BENETKE - V Benetkah se je sinoči začel 72. mednarodni filmski festival. Mostro, ki se ob Cannesu in Berlinu uvršča med najpomembnejše filmske festivalne na svetu, je zunaj tekmovalnega programa odprla svetovna premiera gorniške srljivke v 3D tehniki Everest v režiji Baltasarja Kormakura.

V tekmi za zlatega leva je letos 21 filmov. V tekmovalnem programu prevladujejo ameriški in italijanski filmi, v tekmovalni program pa so uvrščeni še filmi iz Avstralije, Kitajske, Francije, Izraela, Poljske, Južnoafriške republike in Venezuela.

Med ameriški filmi se bosta za zlatega leva med drugim potegovala tudi Cary Fukunaga z dramo o otrocih vojakih Beasts of No Nation ter Drake Doremus s filmom Equals - futuristično ljubezenško zgodbo, ki naj bi spominjala na roman Georgea Orwella 1984.

Italija se bo za osrednje festivalske nagrade med drugim potegovala z najnovejšim filmom mojstra groze Marca Bellocchija naslovijenim Sangue del mio sangue, v tekmi je tudi Luca Guadagnino, ki je posnel ameriški triler A Bigger Splash s Tilda Swinton in Ralphom Fiennesom.

Žiriji, ki bo odločala o dobitniku zlatega leva, bo predsedoval mehiški režiser Alfonso Cuaron. Festival se bo s podelitvijo nagrad sklenil 12. septembra.

Zlatega leva za živiljenjsko delo letos prejme francoski režiser Bertrand Tavernier. Direktor festivala Alberto Barbera ga je označil kot »dovršenega, nekonformističnega in neomajno eklektičnega avtorja«.

Lani je zlatega leva za najboljši film na festivalu dobil švedski nadrealistični film Golob, ki je sedel na veji in razmišljal o živiljenju režisera Roya Anderssonja.

TRST - Čezmejni tržaško-izolski projekt

»Ustvarjalna« sončna očala MOOD



6

št. 204 (21.441) leto LXXI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 včasih Zákriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvoboženem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

ČETRTEK, 3. SEPTEMBRA 2015

1,20 €

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Poste italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 convertito in Legge 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS

5.0.9.03
9 771124 666007

ŠPORT
Za Slogo Tabor bo igral še en nekdanji šampion



Odbojkarji Sloga Tabor stojajo v novo športno sezono s pravo »sanjsko« ekipo, saj se jim je na prvem treningu v torek v Repnu pridružil tudi nekdanji reprezentant Francesco Biribanti. Zdaj 39-letni odbojkar je bil leta 2003 z Italijo evropski prvak. Poleg tega so se za letošnjo državno B2-ligo okrepili tudi z izkušenim podajalcem Stefanom Rigonatom. A prvenstvo žal ne bo tako zanimivo, saj zaradi reorganizacije prvenstev praktično napredovanje ne bo.

Na 14. strani

Jovanotti v Ljubljani obljublja spektakel

Na 5. strani

Lonjer ponosen na pobudo Arteden

Na 6. strani

Kateryna Kalynko o vojni v Ukrajini

Na 8. strani

V Gorici se obeta negotov izid

Na 9. strani



PRIBEŽNIKI - Evropa v težavah

Poziv za izhod iz popolnega kaosa



Prostovoljci delijo hrano na železniški postaji na Dunaju

ANSA

ITALIJA - Polemika Renzi: Bruselj nam ne more ukazovati

RIM - Matteo Renzi je precej jezen na Evropsko komisijo, ki je izrazila dvome nad nacrtovano ukinitvijo davkov na hiše in stanovanja v Italiji. Predsednik italijanske vlade je včeraj potrdil, da zelo resno razmišlja ne samo o ukinitvi omenjenih davščin, temveč tudi o splošnem znižanju davkov. V Bruslu so Renzijeve načrte označili ne le za nekoristne, temveč celo tudi za škodljive za gospodarsko rast Italije.

»Vlada bo odločala samostojno in brez pogojevanj. V Bruslu naj se raje ukvarjajo z begunsko krizo,« je izjave Evropske komisije rezko komentiral vladni podtajnik za evropske zadeve Sandro Gozi. V Rimu po njegovem sploh ne bodo vzeli v pretres evropskega priporočila Italiji, naj raje zniža ceno dela, ki jo sicer močno bremenijo davki.

Renzijeve napovedi o ukinitvi oziroma znižanju davkov na nepremičnine so doživele kritike tudi v Italiji. Sindikati sicer pozdravljajo načrte za manjši davčni pritisk, vlad pa očita, da je doslej naredila preveliko v boju proti davčnim utajam, ki še vedno močno zavirajo gospodarsko rast v državi.

Predsednik vlade je sinoč na neki radijski oddaji ponovil kritike na račun Evropske unije. Glede begunske krize, ki je ni videti konca, je Renzi znova obžaloval preveč pasivno vlogo Bruslja, ki je vso odgovornost na vse države zvrnil na posamezne države. To ni prvič, da je Renzi glede beguncev in priběžnikov kritičen do evropske politike. Pač pa je predsednik vlade pojavno omenil Nemčijo, ki je pred kratkim prvič javno pojavila Italijo zaradi njenega odnosa do beguncev.

BUDIMPEŠTA - Migracijski valovi še naprej preplavljajo Evropo in ne kažejo znakov popuščanja. Več tisoč migrantov, ki želijo nadaljevati pot do Avstrije in Nemčije, je obtičalo na glavni železniški postaji v Budimpešti. Grčija še naprej beleži vrtograve dnevne številke prihodov migrantov.

Zato so Italija, Francija in Nemčija včeraj skupaj zahtevali trden odziv Evropske unije na begunsko krizo. Italijanski zunanj minister Paolo Gentiloni skupaj s kolegom iz Nemčije in Francije v pismu visoki zunanjepolitični predstavnici EU Federici Mogherini poziva k bolj pošteni porazdelitvi beguncev med članicami EU in zahteval, da je treba dodelati trenutno veljavno azilno zakonodajo.

Zavzeli so se za hitrejo obravnavo prošenj za azil in tudi učinkovitejšo politiko deportacij migrantov, ki so na nezakonit način dosegli Evropo. K temu pa po njihovih besedah sodi enotno razumevanje znotraj EU glede tega, katere države izvora beguncev so varne in katere ne.

Na tisoče migrantov je tudi včeraj vztrajalo pred glavno železniško postajo v Budimpešti, ki so jo madžarske oblasti v torek zanje zaprle in jim tako preprečile nadaljevanje poti v Nemčijo in druge

evropske države. Nekateri izmed beguncev, ki naj bi jih bilo med 2000 in 3000, so organizirali sedeč protest, med katerim so znova zahtevali nadaljevanje poti. Kot je poudaril tiskovni predstavnik madžarske vlade Zoltan Kovacs, Budimpešta samo uveljavlja pravila EU, v skladu s katerimi mora vsak, ki želi potovati po Evropi, imeti veljavne potovalne dokumente in vizum za schengensko območje. Na Madžarsko je samo v avgustu pripotovalo 50.000 migrantov, večinoma iz Sirije, Iraka in Afganistana. Večina jih želi pot nadaljevati v Nemčijo. V tamkajšnji zvezni deželi Bavarska so samo v torek zabeležili prihod rekordnih 3500 prisilcev za azil.

Bavarska se tako sooča s silovitim napalom migrantov in je zato za pomoč zavrsila tudi Italijo. Italijanska policija je zato na željo te nemške dežele okrepila nadzor na prelazu Brenner na meji z Avstrijo. Preko prelaza Brenner se sicer vsak dan poskušajo prebiti številni migranti, ki so Italijo dosegli prek Sredozemskega morja.

Nemčija se spopada s prilivi migrantov iz smeri Madžarske in Avstrije, na roko pa ji očitno ne bo šla niti Česka, ki je napovedala, da begunec iz Sirije več ne bo prepričevala nadaljevanja poti proti Nemčiji. Češka policija prestrežene Sirce, če so za azil zaprosili na Madžarskem, ne pelje več v centre, od koder bi jih nato deportirali.

V luči vse številčnejših prihodov v Nemčijo pa je nemški zunanj minister Frank-Walter Steinmeier pri obvladovanju begunske krize pozval k tesnejšemu sodelovanju znotraj Evropske unije. Po njegovih besedah je migrantska kriza dosegla takšne dimenzije, da je treba prenehati s prstom kazati drug na drugega.

Srbski zunanj minister Ivica Dačić je kljub temu kritiziral po njegovem nepopolnu in neenotno begunsko politiko držav članic EU. Finančno pomoč v višini 1,7 milijona evrov, ki jo je EU ponudila Srbiji in Makedoniji za spopad z migracijskimi pritiski, pa je ocenil za neresno.

Vrtoglavje številke prihodov migrantov medtem še naprej beležijo v Grčiji. V grški Pirej so v torek zvečer in davi s povsem prenapolnjene otoka Lezbos prepeljali kakih 4300 beguncev, večinoma iz Sirije. Otok v Egejskem morju je zaradi bližine Turčije v zadnjih mesecih za begun-



Na siccilski obali včeraj rešili še 90 migrantov

ANSA

ce in druge migrante postal ena glavnih vstopnih točk v Evropo.

Razmere na Lezbosu in drugih otokih v Egejskem morju, kot so Leros, Kos, Samos, Kalimnos in Agatoniso so kaotične. Več sto migrantov spi pod milim nebom. Prišleki niso ustrezno preskrbljeni, saj oblasti nimajo denarja. Grška policija je poleg tega v tovornjaku na avtocesti na severu Grčije danes odkrila kar 103 begunce. K sreči so migranti v dobrem zdravstvenem stanju. Tihotapci ljudi so migrante namevali prepeljati do zahodne Evrope.

Begunci so Grčijo dosegli s prečkanjem reke Marice na meji s Turčijo, nato pa so se dobili s tihotapci. Grška policija je zaradi suma tihotapljenja ljudi aretirala štiri Bolgare in dva Turka.

Na evropskih cestah so tovrstne najdbe migrantov v utesnjenih prostorih prevoznih sredstev vse pogosteje. Avstrijska policija je na območju Dunaja v torek ustavila manjši tovornjak, ki naj bi prišel iz Madžarske, in v njem našla 24 afganistanskih migrantov, ki so bili k sreči še v dobrem zdravstvenem stanju.

O smrtnih žrtvah migrantov zaradi njihove nevarne poti v smeri Evrope medtem poročajo iz Turčije. V nesreči dveh plovil z migranti je pred turško obalo utonilo vsaj 11 ljudi, med njimi tudi trije otroci.

O migrantskih pritiskih poročajo tudi iz Calaisa. Zaradi več ljudi, najverjetneje migrantov, na železniški progri je bil ponocni delno ustavljen promet pod Rokavskim prelivom. Na odhodne postaje se je v francoskem Calaisu moralno vsega skupaj vrnil šest vlakov podjetja Eurostar.

HRVAŠKA Vladi se mudi na volitve brez podpore javnosti

ZAGREB - Hrvaški mediji se strinjajo, da bodo parlamentarne volitve na Hrvaškem najpozneje novembra. Datum bo določila predsednica države Kolinda Grabar-Kitarović.

Ceprav vladajoča levosredinska koalicija uradno še ni sprejela odločitve o razpustitvi sabora, kar bi bolj jasno določilo možne datume rednih parlamentarnih volitev, je po torkovi zahtevi vlade za izredno saborsko sejo, sprožila nov val ugibanj o datumu parlamentarnih volitev. Ugibanja o datumu volitev na hrvaškem trajajo že dlje časa, v medijih so bile v igri že vse možne nedelje od pozne jeseni 2015 do konca mandata vlade Zorana Milanovića februarja 2016. Izredna seja sabora pa nakazuje, da želi levosredinska vlada na volišča čim prej, najpozneje novembra, ocenjujejo vodilni hrvaški časniki. Za to naj bi se odločili tudi, da bi odvzeli čas za volilne priprave novim koalicijam, ki se oblikujejo na levici in levi sredini ter grozijo z odvzemom zajetnega števila glasov SDP in njenim partnerkam.

Na Hrvaškem ocenjujejo, da obstaja tudi več drugih razlogov, zakaj levosredinska vlada hiti na volitve v peti prestavi, potem ko je premier Zoran Milanović večkrat dejal, da bodo mandat opravili do konca. Z jesenskimi volitvami naj bi poskusili unovčiti predvsem nekatere za vlado ugodne gospodarske kazalce, kot sta krepitev domačega bruto proizvoda in uspešna turistična sezona.

Levi sredini naj bi se poleg tega mudilo na volitve pred 18. novembrom, ko bodo potekale žalne slovesnosti ob obletnici vukovarske tragedije, ki jo je desnica že lani preko veteranskih združenj izkoristila za izražanje odprtega sovraštva do Miljanovićeve vlade. Letos pa bi lahko slovesnost izkoristila za množični predvolilni shod, podobno kot je HDZ storila prejšnji mesec v Kninu ob obletnici operacije Nevihta.

Augustovske raziskave javnega mnjenja so pokazale, da ima HDZ prepričljivih devet odstotkov prednosti pred SDP, medtem ko ima desna koalicija na čelu s HDZ nekaj manj kot šest točk prednosti pred vladno koalicijo. Medtem ko največja opozicionska stranka računa na veliko zmago, v SDP upajo, da bodo izidi parlamentarnih volitev tesni ter da se bodo na koncu obdržali na oblasti.

PARIZ - Eden najhujših požarov v Parizu

Z ognjem, ki je zahteval osem žrtev, se je spopadlo 100 gasilcev



Opustošeno poslopje v 18. pariškem okrožju

PARIZ - Na severu francoske prestolnice Pariz je v noči na sredo v večstanovanjski hiši izbruhnil požar, ki je zahteval osem smrtnih žrtev, med katerimi sta dva otroka. Vzrok požara, ki je izbruhnil okoli 4.30, ni znan, z ognjenimi zublji pa se je približno tri ure borilo več kot sto gasilcev. Med osmimi smrtnimi žrtvami sta dve osebi, ki sta umrli zaradi skoka skozi okno. Francoski notranji minister Bernard Cazeneuve, ki je obiskal prizorišče požara, je navedel, da so bili v požaru poleg osmih mrtvih še štirje poškodovani, ki so v kritičnem stanju.

Tožilstvo je že sprožilo preiskavo vzrokov požara, za katerega domnevajo, da ni bil nesreča. Doslej so že ugotovili, da je požar, ki je najhujši po letu 2005 v Parizu, ločeno izbruhnil na dveh mestih v stavbi.

Ognjeni zublji so prizadeli skupno 15 stavb v pariškem delavskem naselju, najhujše pa je bila prizadeta zasebna večstanovanjska hiša in ne blok oz. stanovanja za družine z nižjimi dohodki.



BLED - Karl Erjavec se je sestal z Benedettom Della Vedovo

Slovenijo še vedno skrbi reforma uprav v FJK



Zunanji minister Karl Erjavec



Vladni podtajnik Benedetto Della Vedova

BLED - Slovenija pričakuje, da reforme v Italiji ne bodo zmanjšale dosegene ravni zaščite, ki jo uživa slovenska manjšina. Zunanji minister Karl Erjavec je to pričakovanje izrazil podtajniku na italijanskem zunanjem ministru Benedettu Della Vedovi, ki je zastopal Italijo na Strateškem forumu na Bledu. Vodja slovenske diplomacije je v sklopu reform izrecno omenil reformo krajevnih uprav v Furlaniji-Julijski krajini. To ni prvič, da Slovenija opozori Italijo na morebitne škodljive posledice omenjene reforme za slovensko manjšino. V preteklosti sta to že naredila predsednik republike Borut Pahor in veleposlanik v Rimu Iztok Mirosić, predstavnikom Slovenije pa pri tem niso pomagale razlike, ki glede ocen (in posledic) te reforme razdvajajo slovensko manjšino.

V pogovoru z Della Vedovo je Er-

javec tudi izrazil pričakovanje, da bo v kratkem izvedeno zasedanje koordinacijskega odbora ministrov Slovenije in Italije. Zasedanje naj bi bilo pred koncem leta v Ljubljani, datum pa še niso določili. Ustanovitev Koordinacijskega odbora ministrov, pristojnih za zunanje zadeve, gospodarstvo, energetiko, okolje, infrastrukturo, promet, kmetijstvo, univerze in znanstveno raziskovanje, izhaja iz Memoranduma o sodelovanju med Vlado Italijanske republike in Vlado Republike Slovenije, podpisanega 14. maja 2007 v Bruslju. Odbor je zadnjič zasedal lanskega maja v Rimu.

Erjavec in Della Vedova sta govorila tudi o milanskem Expu. Izrazila sta zadovoljstvo nad veliko vidnostjo in odmevnostjo svetovne razstave, na katere so med drugim izstopali tudi zelo dobi odnosi med Italijo in Slovenijo.

LJUBLJANA - 12. januarja v Stožicah

Jovanotti obljudlja pravi spektakel



Lorenzo Cherubini Jovanotti

LJUBLJANA - V Ljubljano se januarja po skoraj 20 letih vrača priljubljeni italijanski zvezdnik Lorenzo Cherubini, bolj znan kot Jovanotti. Kot je poudaril na včerajšnji novinarski konferenci, bo v Stožicah pripravil spektakularen in nepozaben koncert, na katerem bodo uživali tudi tisti, ki njegove glasbe še ne poznajo. Jovanotti je svojo glasbeno pot začel v 80. letih minulega stoletja kot didžej. Večji mednarodni uspeh sta mu prinesla pop albumoma Lorenzo 1992 in Lorenzo 1994, na katerih so izšle pesmi, kot so Serenata Rap, Penso Positivo, Piove. Odtlej je italijanski zvezdnik požel uspeh tudi s pesmimi, kot so L'Ombrileco Del Mondo, Bella, Per te in mnogimi drugimi.

Na začetku 90. let je gostoval v dvorani Tivoli, a se, kot pravi, koncerta le bežno spominja. Takrat je bil namreč na prvi večji mednarodni turneji, ki je bila zelo naporna, zato tudi Ljubljane nismo časa spoznati. Mu je pa v spomini ostala dobra atmosfera, saj ob prihodu v slovensko prestolnico ni vedel, kaj pričakovati.

Letos je izdal novi album z naslovom Lorenzo 2015 CC., ki je v Sloveniji doživel platinasto naklado. Kot je povedal, je na albumu 30 novih pesmi, saj svetu, kjer je že tako veliko stvari, sam vedno rad doda še več.

Takšen je tudi njegov moto, da v življenju vedno dodaja več. Album je po njegovih besedah deklaracija svobode, hkrati 30 pesmi zaokroži format takšnega albuma.

Jovanotti uživa tako v studiu kot na odru. Celoten proces je opisal kot dihanje: »Ko sem v studiu vdihjem, kar počnem na odru, pa je kot nekakšen izdih.« Že v studiu tudi razmišlja, kako bo pesem zvenela na odru in kako jo bo sprejelo občinstvo.

Koncert v Stožicah bo 12. januarja, vstopnice so že v prodaji. (STA)

Na Solbici v Reziji v soboto Festival spontanega petja

SOLBICA - Besede, pesem, glas. S tem gesлом prihaja v soboto na Solbico Festival spontanega petja 2015. Za cerkvijo, na dvorišču stare hiše, ki jo obnavlja Kulturno društvo Muzej rezijanskih ljudi, bo ob 18.30 koncert ljudskih pesmi, ki ga bodo sooblikovale Rezijanka Silvana Palletti, Edda Pinzan in Novella del Fabbro iz Karnije, duo iz Ukev v Kanalski dolini, posebna gostja pa bo Ljuba Jenče.

Med festivalom bodo predstavili tudi zgoščenko s knjižico »Te solbiske svete vuže po nes / Repertorio di canti religiosi in resiano«, ki vsebuje stare solbiške cerkvene pesmi. Za RAI je te pesmi pred približno petdesetimi leti posnel Pavle Merkù.

Pozdravne nagovore bodo imeli Sandro Quaglia, Luigia Negro, don Gianluca Molinaro, Giorgio Bancig, Giuliano Fiorini in Giovanni Floreani.

Glasbeni večer prirejajo Kulturno društvo Furclap, KD Muzej rezijanskih ljudi, KD Rozajanski Dum, Združenje Evgen Blankin in združenje »ViviStolvizza«. (NM)

Samostan v Dajli ostane v hrvaških rokah

ZAGREB - Puljsko sodišče je razsodilo, da bo benediktinski samostan v Dajli v Istri ostal v hrvaških rokah, to se pravi v sklopu istrske škofije. S tem je sodišče naredilo konec sporu med istrsko škofijo in Vatikanom, ki je podpiral zahtevo benediktincev iz Praglie pri Padovi. Slednji so zapustili samostan leta 1947, ko so tisti kraji prišli pod jugoslovansko upravo. Italijanski benediktinci so se vsekakor še pred razsodbo odpovedali samostanu v Dajli.

Umrl mladi motociklist

TRASAGHIS - Na državni cesti SS512 je včeraj zjutraj na območju Trasaghisa umrl 26-letni Manuel Graziani iz Čente. S svojim motorjem je zapeljal s ceste in trčil v obcestno ogrado, pod katero se je motor zagozdil. Na pomoč so mu takoj priskočili prijatelji, ki so se vozili skupaj z njim, poškodbam pa je podlegel nekaj ur zatem v videmski bolnišnici, v katero so ga prepeljali s helikopterjem.

MUZEJI IN KNJIŽNICE - Igor Gabrovec »Dežela naj ovrednoti slovensko dediščino«

TRST - Pristojna komisija deželnega sveta je z glasovi leve sredine in ob nasprotovanju opozicije (Gibanje 5 zvezd se je vzdržalo) odobrila zakonski predlog o preustroju kulturnih dobrin v FJK. Predložil ga je odbornik Gianni Torrenti, ki je izpostavil pomen tega zakona predvsem na področju knjižničarska in muzejev. Na predlog deželnega svetnika Igorja Gabroca je komisija v sklopu avdicij za odobritev zakonskega predloga prisluhnila tudi mnenju Walterja Bandlja (SSO) in Martina Lissiacha (SKGZ).

Gabrovec, ki je podprt predlog, je opozoril na nekatera vprašanja, ki direktno zadevajo slovensko narodno skupnost. Pozval je Deželo, naj se potrudi, da bodo informatski sistemi, ki bodo povezovali knjižnice in muzeje, upoštevali ne samo slovenščino, temveč tudi slovensko pisavo. Torrenti je zagotovil pravilno uporabo slovenske abecede, kar naj bi veljalo tudi za furlanščino in nemščino.

Slovenci v FJK razpolagajo z bogato mrežo knjižnic in muzejev (Gabrovec je izrecno omenil Kraško hišo v Repnu, kriški Ribiški muzej in SMO v Benečiji), ki si zaslužijo pozornost deželne uprave. Zastopnik Slovenske skupnosti pričakuje tudi dejelno pomoč dvojezičnim občinskim upravam, ki imajo pomembno vlogo na področju osveščanja in kulturnega izobraževanja.

Nekdanji tržaški župan Roberto Dipiazza je pozval Torrentija k večji pozornosti do zgodovine prve svetovne vojne na tržaškem in goriškem Krasu. Dežela naj razmisli o muzeju prve vojne po zgledu muzeja v Kobaridu.



Igor Gabrovec je v svojem posegu omenil tudi repensko Kraško hišo

KRAS - Dobra novica

Avstrija umaknila sporno določilo o Kobilarni Lipica

LIPICA - Kobilarna Lipica je s podporo več slovenskih ministrstev dosegla, da je Avstrija umaknila sporno določilo iz nominacije pri Unescu, da Kobilarna Lipica vodi izvorno rodovniško knjigo za lipicanca. S tem je kobilarna Lipica prevzela vodilno vlogo pri pripravi serijske transnacionalne nominacije lipicanskih kobilarov za vpis na Unescov seznam. Avstrija je sporno navedbo o vodenju mednarodnega registra lipicancev umaknila po več kot dveh mesecih prizadavanj Kobilarne Lipica, ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ministrstva za kulturo, ministrstva za zunanje zadeve in Slovenske nacionalne komisije za Unesco.

S tem, kot poudarjajo v kobilarni, ni več možnosti za interpretacije, ki bi Avstriji pri Evropski komisiji dale kakršnokoli prednost pred Kobilarno Lipica pri prizadavanjih za priznanje statusa evropske organizacije, ki vodi izvorno rodovniško knjigo za lipicansko pasmo konj.

Ministrstvo za kmetijstvo, prehrano in gozdarstvo je že predlagalo sklic delovnega srečanja predstavnikov več ministrstev in drugih vpletjenih institucij, na katerem se bodo dogovorili o nadaljnjih dejavnostih pri nominaciji, pri kateri naj bi vodilno vlogo prevzeli Republika Slovenija in Kobilarna Lipica.

Vpis na Unescov seznam nesnovne dediščine je bil od leta 2013 skupen projekt vseh evropskih kobilarn lipicanov, vendar je Avstrija svojo prijavo oddala že junija, saj si je želela na seznam vpisati španško dvorno jahalo šolo na Dunaju. Avstrijsko potezo je Kobilarna Lipica odkrila v povezavi s Slovenskim etnografskim muzejem, ki je nacionalni koordinator za nesnovno dediščino. (STA)





ŠOLSTVO - V Kulturnem domu v Trstu včeraj slavnostno odprtje 50. jesenskega seminarja za slovenske šolnike v Italiji

Priložnost za strokovno rast in soočenje z izzivi našega časa

Do 9. septembra predavanja in delavnice za 450 šolnikov - V decembru proslavljanje 70-letnice obnovitve slovenskih šol v Italiji

Vsakoletni jesenski seminar za slovenske šolnike v Italiji ponuja priložnost za strokovno rast in povezavo med slovensko šolo v Italiji in šolo v Sloveniji. Tradicionalna pobuda, ki jo na podlagi mednarodnih dogovorov ponuja Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije v sodelovanju z Zavodom Republike Slovenije za šolstvo in Uradom za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo-Julijsko krajino, je dosegla pol stoletja, saj se je z včerajšnjo slovesnostjo v Kulturnem domu v Trstu začel letosjni jubilejni že 50. seminar, ki bo do 9. septembra

s sposobnostjo vsakodnevnega prilaganja. Tako Giacomini kot Biasiol sta še poudarila, da se pripravlja odlok italijanskega ministrstva za šolstvo, ki bi dočila šolske reforme prilagodil potrebam slovenske šole v Italiji in bi moral urediti nekatera vprašanja, kot so izobraževanje in zaposlovanje šolnikov, zaposlovanje ravnateljev in pravica do predstavninstva.

Udeleženci odprtja jesenskega seminarja so prisluhnili tudi kulturnemu sporednu, ki sta ga oblikovala učenca tržaške Glasbene matice Max in Vanja Zuliani ter se po končani slovesnosti zaustavili pri tradicionalnem sprejemu. 50 let seminarja pa ni edina letošnja okrogla obletnica, saj se bomo v kratkem spomnili druge, še pomembnejše, se pravi 70-letnice obnovitve slovenskih šol v Italiji. Kot je bilo rečeno včeraj, so v polnem teku priprave na proslavljanje tega jubileja, ki bo potekalo v decembru.

Ivan Žerjal

Uvodnega predavanja in slavnostnega odprtja se je udeležila množica šolnikov in gostov

FOTODAMJ@N



IGOR GIACOMINI

FOTODAMJ@N



ANDREJA DUHOVNIK ANTONI

FOTODAMJ@N



Slavko Gaber: Kakovost zmanjšuje tveganje

Ugotavljanje in zagotavljanje kakovosti v šolah omogoča večjo varnost in zmanjšuje možnost tveganja v družbi. Tako meni Slavko Gaber, nekdanji dolgoletni minister za izobraževanje v Republiki Sloveniji in oče reforme, ki je uvedla t.i. devetletko oz. devetletno osnovno šolo, zdaj pa predavatelj na Pedagoški fakulteti Univerze v Ljubljani. Gaber je včeraj do poldne imel otvoritveno predavanje na 50. jesenskem seminarju za slovenske šolnike v Italiji, svojemu nastopu pa je dal naslov *Ugotavljanje in zagotavljanje kakovosti v šolah*.

Predavatelj je pojem zagotavljanja kakovosti šole povezal s pojmom varnosti oz. znižanja stopnje tveganja v družbi: če ni sistema



SLAVKO GABER
FOTODAMJ@N

ugotavljanja in zagotavljanja kakovosti, so izpostavljena tveganju vodstva šol, ki morajo misliti, kako le-te organizirati, dalje zapošleni, starši, državljeni in država, če ne ve, kaj se v sistemu dogaja. Za to, da sistem deluje, je po Gabrovem mnenju treba nameniti vsaj 5,8 odstotka bruto družbenega

proizvoda, zdaj pa so po njegovih besedah zdrknili pod to številko.

Zato je treba spremljati, ali se dosega primerna raven znanja, ali je mogoče vrednote vzugljati v šoli, upoštavati je treba mehanizme zagotavljanja kakovosti na ravni države, pri čemer v Sloveniji po Gabrovem mnenju nevarno zamujajo, saj v praksi niso vpeljali domišljenega sistema. Pozitivna je sicer prevladujoča orientacija k samoevalvaciji, negativna točka pa je strah pred merljivostjo, medtem ko so najni tudi zunanj elementi evalvacije. Moči je treba vložiti v jasen dogovor o izhodiščih, načelih in postopkih, načela razvoja pa so celovitost sistema, dalje to, da se šol ne rangira, varovanje podatkov ter resna kakovostna strokovna jedra. (iž)

ŠOLSTVO - Še o vpisovanju slovenskih nižješolcev na italijanske šole

Večinoma izbirajo smeri, ki jih na slovenskih šolah ni

Dijaki, ki ob koncu tretjega letnika slovenske nižje srednje šole nadaljujejo študij na kaki italijanski višji srednji šoli ali pa na poklicnem zavodu, izberejo praviloma smeri, ki jih na slovenskih višjih srednjih šolah ne ponujajo ali pa se zaradi gmotnega položaja družine skušajo čim prej priučiti kakega poklica, da bi dobili zaposlitev. Taka slika se človeku pokaže ob nekoliko globljem vpogledu v podatke o izbirah tistih letosnjih malih maturantov, ki ne bodo obiskovali slovenskih višjih šol.

Pred nedavnim smo poročali, da ob letosnjem februarskem vpisovanju 25 nižješolcev ni izbralo nadaljevanja študija na slovenskih šolah. Spričo podatkov, ki smo jih zbrali v zadnjih dneh, kaže, da je to število v zadnjih mesecih rahlo zraslo, saj, če so podatki točni, je dijakov, ki so se vpisali na italijanske višje šole oz. poklicne zavode, okoli trideset.

Za študij na italijanskih šolah se je največ dijakov - dvanaest na skupnih 60 malih maturantov - odločilo na nižjih srednjih šolah Srečka Kosovela na Opčinah in Franca Levstika na Proseku, ki spadata v okvir Večstopenjske šole Općine. V glavnem so izbrali umetnostni zavod Nordio, glasbeno smer na liceju Carducci, po-

morski zavod Nautico in tehnični zavod Volta. Od 43 malih maturantov na svetoivanskem sedežu in katinarski podružnici NSŠ Sv. Cirila in Metoda se jih je sedem odločilo, da študija ne nadaljuje na slovenskih šolah: dva sta izbrala zavod Nordio, dva zavod Nautico, dva sta se odločila za šolanje na italijanskih licejih, eden pa je izbral poklicno šolo v centru Villaggio del Fanciullo.

O ostalih šolah smo že poročali v prejšnjem prispevku, a naj tu ponovimo: na letosnjih 31 maturantov NSŠ Iga Grudna v Nabrežini jih je sedem izbralo italijanske šole, kot so zavod Nautico, tehnični zavod Da Vinci-Sandrinelli v Trstu, licej Buonarroti v Tržiču in celo izobraževalni zavod Malignani v Vidmu. Tudi na NSŠ Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu, kjer so letos imeli deset maturantov, so štirje ali pet izbrali kak poklicni zavod (tudi Ad formandum) ali pa zavod Nordio oz. licej Peterarca.

Edina nižja srednja šola, kjer so se vsi mali maturanti odločili za študij na slovenskih višjih šolah, je NSŠ Simona Gregorčiča v Dolini: tam se je vseh 14 maturantov vpisalo v glavnem na Licej Franceta Prešerna, Izobraževalni zavod Jožefa Stefana ter Humanistični in družbeno-ekonomski licej Antona Martina Slomška. (iž)

ŠOLNIKI - Seminar

Spored za danes in jutri

DANES, 3. septembra 2015: Vrtci - Osnovna šola France Bevk Općine

9.00-10.30 - 11.00-12.30 - Skupina 1 in Skupina 2: Pomen razvojno-procesnega načrtovanja v vrtcu (Nives Zore in Fanika Fras Berro)

Razredna stopnja osnovne šole - Osnovna šola France Bevk Općine

9.00-10.30 - 11.00-12.30: Razvijanje socialnih veščin (Mihaela Kerin)

Razredna stopnja osnovne šole in profesorji naravoslovja na večstopenjskih šolah - Trst

9.00-10.30 - Dvorana Zadružne kraške banke Općine - Naravoslovje: Razvijanje strokovnega jezika: zakaj in čemu, kdo in kako? (Katja Pavlič Škerjanc)

11.00-12.30: Skupina 1 - Dvorana ZKB Općine: Scientix & Življenje z nevarnimi snovmi ali kemijska varnost kot povezovalni element po vertikali (mag. Andreja Bačnik, Sandra Mršnik in Nives Markun Puhan). Skupina 2 - OŠ France Bevk: Načrtovanje naravoslovne in matematične dejavnosti po vertikali (Jerneja Bone in Kristina Angelov Troha). Skupina 3 - OŠ France Bevk: Z didaktičnimi igrami prepletjen pouk (Bernarda Moravec)

JUTRI, 4. septembra 2015: Vrtci - Center višjih srednjih šol Gorica

9.00-10.30 - 11.00-12.30 - Skupina 1 in Skupina 2: Pomen razvojno procesnega načrtovanja v vrtcu (Nives Zore in Fanika Fras Berro)

Razredna stopnja osnovne šole in profesorji naravoslovja na večstopenjskih šolah

9.00-10.30 - Avditorij centra višjih srednjih šol Gorica - Naravoslovje: Razvijanje strokovnega jezika: zakaj in čemu, kdo in kako? (Katja Pavlič Škerjanc)

11.00-12.30 - Center višjih srednjih šol Gorica - Skupina 1: Scientix & Življenje z nevarnimi snovmi ali kemijska varnost kot povezovalni element po vertikali (mag. Andreja Bačnik, Sandra Mršnik in Nives Markun Puhan). Skupina 2: Načrtovanje naravoslovne in matematične dejavnosti po vertikali (Jerneja Bone in Kristina Angelov Troha).

Skupina 3: Z didaktičnimi igrami prepletjen pouk (Bernarda Moravec).



DEŽELA - Obisk italijanskega ministra za kulturne dobrine Daria Franceschini

Franceschini: Staro pristanišče je za Italijo strateškega pomena

V Miramarskem parku pa bi lahko uvedli različne vstopnice za turiste in za Tržačane

Staro pristanišče je strateškega pomena za Italijo. Projekt za njegov razvoj, ki ga bo treba čim prej udejaniti, ne zadeva samo Trsta in dežele Furlanije-Julijanske krajine in Italije, ker bo obnovljena luka predstavlja vrata srednje-vzhodne Evrope na Sredozemlje in obratno.

To je povedal minister za kulturne dobrine Dario Franceschini, ki je bil včeraj na obisku v Trstu. Dopoldne si je ogledal staro pristanišče, nato je bil gost pred-



DARIO
FRANCESCHINI
FOTODAMJ@N

sednice Dežele FJK Debore Serracchiani. Popoldne je obiskal Verdijev gledališče, temu pa je sledil ogled Miramarskega parka. Dogajanje v parku, ki je potreben obnova, in v starem pristanišču je bila tudi glavna tema srečanja z deželnim predsednikom Serracchiani, deželnim odbornikom za kulturo Giannijem Torrentijem, pokrajinsko predsednico Mario Teresom Basso Poropat, tržaškim županom Robertom Cosolinijem in vlad-

no komisarko Francesco Adelaido Garufi, ki je bilo dopoldne na sedežu deželne vlade. Sestanka se je udeležil tudi vodja poslanske skupine Demokratske stranke Ettore Rosato.

Franceschini je torej potrdil, da je staro pristanišče na seznamu za vlogo strateških načrtov. To območje lahko postane izredna vaba za turiste, je poudaril. Za to bo potrebno pridobiti finančna sredstva iz evropskih skladov za razvoj, obenem pa je potreben enoten projekt, ki bo spremenil staro pristanišče v velika evropska vrata na Sredozemlje. Staro pristanišče razpolaga skratka z izrednim potencialom. Dežela Furlanija-Julijanska krajina in Občina Trst pri prizadevanjih za njegov ponovni zagon ne bosta osamljeni, je obljudil minister in napovedal »konkretne korake v prihodnjih mesecih«.

Glede Miramarskega parka je Franceschini zanikal govorice, češ da bi lahko njegovo upravljanje prešlo pod okrilje tržaške občinske uprave. Zagotovil pa je, da bo Rim prihodnje leto nakazal pomembna finančna sredstva, kot je to predvideno v pred kratkim sprejeti reformi. Miramarski park in grad bi moral v prihodnosti upravljati en sam subjekt, je še dejal minister in predlagal uvedbo dveh različnih vrst vstopnic, se pravi za krajane in za turiste, kot se to že dogaja npr. v parkih v kraju Capodimonte blizu Neaplja ali v Caserti.

A.G.



FOTODAMJ@N



FOTODAMJ@N

PRIBEŽNIKI - Čistilna akcija v Silosu skoraj zaključena

Schiavone: Selitev v nove prostore bo najbrž uspešna

V okviru številnih pobud, ki so potekale v teh dneh v bivšem skladišču pri železniški postaji pod okriljem italijanskega konzorcija za solidarnost ICS, je bilo poleg pomoči pribičnikom tudi čiščenje samega Silosa. Čiščenje se je začelo v nedeljo in se je nadaljevalo vsak dan z izjemo torka, ko je prevladal premočan veter.

Skupina prostovoljev ICS je bila spet na delu včeraj, čistilna akcija Silosa pa naj bi se zaključila danes, je povedal predsednik italijanskega konzorcija za solidarnost ICS Gianfranco Schiavone. Pri akciji so sodelovali nekateri prostovoljci priseljenci, ki sicer bivajo na Tržaškem že več let. Čiščenja so se lotili z grablji, vrečami in posebnimi rokavicami. Kaže vsekakor, da je nekatere izmed njih zmotilo dejstvo, da jim pribičniki pri čiščenju niso pomagali.

Schiavone je spomnil, da so se v zadnjih dneh pomnožile pobude glede vprašanja okrog 200 prosilcev za azil, ki so začasno nameščeni v nekdanjem skladišču v pričakovanju na boljšo namestitev v kakšnem spodbognem sprejemnem centru. Med pobudami je Schiavone še posebej poudaril torkov obisk tržaškega zdravstvenega podjetja oziroma skupine izvedencev oddelka za higieno in javno zdravje, ki so se seznanili z dogajanjem v Silosu ob udeležbi tržaške občinske odbornice za socialno Laure Famulari.

Cistilna akcija seveda ne bo rešila težav beguncov, je še povedal Schiavone, bo pa izboljšala kakovost njihovega življenja v pričakovanju na preselitev v bolj primerno in udobno središče. Ali so kakšne novosti glede izbire prostorov, ki naj bi v prihodnosti gostili te migrante? Točnega kraja Schiavone ni omenil, poudaril pa je, da »prihaja do hipoteze, ki bo najbrž uspešna«.

Čiščenje Silosa se bo po napovedih zaključilo danes

FOTODAMJ@N



ČRNA KRONIKA - Na Trgu Irneri v Trstu ter v Karniji

V dveh dopoldanskih prometnih nesrečah poškodovana mlada ženska in upokojenec

V bližini tržaškega bazena Bruno Bianchi se je včeraj ob 8.35 poškodovala mlada ženska, ki je prečkalu cesto na prehodu za pešce. 29-letno S.M. je med hojo čez cesto podrl avtomobil Ford ka, ki je po navedbah tržaške občinske policije vozil iz Drevoreda Campi Elisi proti postaji pri Svetem Andreju. Za volanom forda je bila 72-letna voznica L.G. Poškodovan poško je v katinarsko bolnišnico z rešilcem prepeljala služba 118, po njihovih informacijah naj bi si zlomila nogo.

Okrug 9.30 pa se je 74-letni upokojenec Giancarlo Sopracase, s stalnim bivališčem v Trstu, hudo poškodoval v prometni nesreči v karnijski Villi Santini, kjer je bil na počitnicah pri sorodnikih. Moški se je v vasi odpravil po časopis in na kavo, ob izstopu iz kavarne je glavno ulico prečkal tik ob prehodu za pešce. Tam ga je povozil avtomobil citroën C1. Voznica se je takoj ustavila, da bi pomagala ponesrečencu. Na prizorišče so prispeuli karabi-

njerji iz Tolmeča, ki so začeli zbirati informacije in se pogovarjati s številnimi očividci, osebje službe 118 pa je upokojenca zaradi resnih poškodb (močno se je udaril v glavo) odpeljalo v tolmeško bolnišnico. Tam pa se je njegovo zdravstveno stanje poslabšalo, zaradi česar so ga na posled prepeljali v videmsko bolnišnico Santa Maria della Misericordia. Sprejeli so ga na intenzivno nego.

Ni več v živiljenjski nevarnosti

Žrtev prometne nesreče, ki se je v soboto pozno popoldne pripetila na Obalni cesti pri Grljanu, ni več v živiljenjski nevarnosti. Posledice trčenja med avtomobilom fiat panda in motornim kolesom suzuki pa so težke. 43-letni D.T., ki so ga po nesreči s helikopterjem službe 118 prepeljali v Videm, si je namreč poškodoval hrbenico, zaradi česar ne more premikati nog. Okoli-

ščine nesreče je preiskovala tržaška občinska policija.

»Trava« in prepovedan posnetek

Pri Fernetičih so mejni policisti ovadili 26-letnega potnika, ki se je z romunskim avtobusom pripeljal čez mejo. Afganistanski državljan je imel pri sebi vrečki z manjšo količino marihuane, v mobitelu pa so policisti odkrili videoposnetek z otroško pornografsko vsebino.

Ukрадel 84 konzerv tunine

Moški je dopoldne v supermarketu Pam v Drevoredu Campi Elisi ukradel 84 konzerv tunine. 52-letni romunski državljan C.C. jih je skril v nahrbtnik in plačal samo plastenko vode, upravitelj supermarketa pa ga je ustavil in policisti so ga nato ovadili.

Raziskava o jezikovni pokrajini

Slori - slovenski raziskovalni inštitut bo jutri ob 17. uri v dvorani Tessitorij (Trg Oberdan 5) predstavil raziskavo Jezikovna pokrajina na naselitvenem območju slovenske skupnosti v Italiji. Sodelujejo raziskovalka Slorja Maja Mezgec, politolog in strokovnjak za področje manjšin Bojan Brezigar, član upravnega odbora Zkb Mitja Ozbič in predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat.

Glasbeni večer v nekdanji ribarnici

Danes ob 18.30 bo v sklopu razstave Il gusto della città-Trieste capitale del caffè nastopil akustični duo Simon acoustic blues & Lorenzo Fonda, ki bo preko folk, rock in blues pričaral glasbeno vzdušje 60 in 70 let.

Drevi »poskusni« recital v Ljudskem vrtu

S pričetkom ob 17. uri in ponovitvijo ob 18. uri se bo v Ljudskem vrtu odvijal recital Incanto per la vecchia città di mare, ki črpá navdih z lirik Umberta Sabe in Salvatoreja Violanteja. Ob glasbeni spremljavi Giovannija Cudina, Giovanne Modugno in Luigija Marie Webra nastopata Angela Giassi in Sara Galizia.

Potovanje Barona Gautscha v muzeju de Henriquez

Po velikem poletnem uspehu bo v Muzeju Diego de Henriquez spet na sprednu gledališka predstava Zadnje potovanje Barona Gautscha z igralko Saro Alzetta in v režiji Pietra Spirita. Prva ponovitev bo danes ob 21. uri, zadnji dve pa jutri in v soboto.

Sejem rabljenih predmetov

Danes popoldne od 15. do 19. ure bo na vrtu Hiše Capon v Ul. S. Isidoro 13 na Opčinah ob glasbeni spremljavi potekal sejem rabljenih predmetov. Vpis je brezplačen. V primeru slabega vremena bo sejem prestavljen na 10. september. Več info 040/211484 ali 348/4533485.

Razstava Paola Bonifacia

Danes bo ob 18. uri v Občinski umetnostni dvorani na Velikem trgu 4 odprtje likovne razstave Paola Bonifacia. Slikarja bo predstavila Gabriella Dipietro. Razstava bo odprtta do 20. septembra po sledenčem urniku: ob delavnikih od 10. do 13. ure, ob praznikih od 17. do 20. ure.



PREDSTAVITEV - V tržaški valilnici idej Impact Hub

Sončna očala MOOD za vsakršno razpoloženje

Čezmejni projekt zamisel Federica Vitiella iz Križa

Bi imeli sončna očala, ki se prilagajo vašemu razpoloženju? Situacija, ko se znajdemo pred paleto sončnih očal, je vedno ista. Na nos natikamo en par za drugim preden v tej loteriji ugotovimo, katera se najbolj podajajo našemu obrazu.

Izredno zanimiva sončna očala si je zamislil mladi inovator in strokovnjak za spletni marketing Federico Vitiello iz Križa, ki je naredil prototip



FEDERICO VITIELLO
FOTODAMJ@N

terju ekipa MOOD za 54 dolarjev prodaja en par očal s kompletom kockic (220 kock s črkami in raznimi simboli; ta cena velja za kupce, ki zdaj verjamajo v projekt) oz. za 64 dolarjev, če bodo očala šla v produkcijo. V tem primeru bo izdelek zapakiran v lično opremljeni škatlici z logotipom, pod katerega se je podpisal Tržačan Blaž Kemperle.

Kampanja MOOD se bo iztekela konec meseca, sodeč po odzivih pa bi očala z mini kockami lahko imela svetlo prihodnost pred sabo. Začasni rezultat je prekosil tudi pričakovanja ekipe, ki bo s priznanjem zavezanec za njihov projekt dobila samo še več energije in entuziazma, da popelje MOOD še naprej ... (sc)



Desno očala MOOD; spodaj desno predstavitev projekta, levo župan Roberto Cosolini je z napisom Born to run na očalah izpričal zvestobo »svojem« Bruceu Springsteenu

FOTODAMJ@N



LONJER - Ob izteku tedna umetnosti

Navdušujoči Arteden

Mnenja vaščanov o pobudi, s katero je »Lonjer spet postal vas« - »Arteden je delo!«

Domišljija, ustvarjalnost, druženje in dobra volja: pod tem geslom se je v soboto zaključil letosnji Arteden, na katerem smo si lahko ogledali 65 del umetnikov, ki so od leta 2003 do lanskega leta ustvarjali na tednu umetnosti v Lonjerju. Predsednica SKD Lonjer-Katinar Darja Kodrič, ki je skupaj s predhodnico Jano Pečar osnovala letosji Arteden, je mnenja, da je tened umetnosti za Lonjer zelo pozitivna izkušnja. »Vsako leto je to tened intenzivnega dela, a tudi intenzivnih doživetij in občutkov. Vsako leto na novo odkrivam, kako je ta tened nekaj posebnega.« V prihodnje si želi, da bi na Arteden spet prisli umetniki iz raznih koncev sveta: »Gotoovo veliko pomeni to, da pridejo umetniki od daleč, in prinesejo s sabo nekaj posebnega, svojega, nam nepoznanega.«

Pogovorili smo se tudi z nekaterimi vaščani, ki so nam zaupal, kaj je ranje Arteden, in kaj si želijo, da bi postal. »Arteden mi je všeč, ker lahko tudi mladi vidijo ljudi, ki znajo ustvarjati, nekaj narediti. Tega ne zmore vsakdo, umetnik mora imeti dar, ki ga lahko pokaže publiki. Arteden je zato nekaj posebnega,« pravi gospa Marica. Tudi učiteljica Ljuba želi, da bi se Arteden ohranil: »To je že tradicija, moja otroka sta zrasla z Artednom. Želim si, da se ohrani tudi za vse bodoče generacije. Letos so manjkale delavnice za otroke, upam da bodo naslednje leto spet zaživele, saj umetnost razvija otroke na



Stenska poslikava v lonjerskem Artednu

FOTODAMJ@N
den je delo! Kaj ni? Letos malo manj, ampak drugače smo vedno veliko delali in je bilo lepo! Jaz sicer ne morem več, a ko smo bili mlajši smo veliko delali in se zabavali, z nasmehom pove gospa Pierina.

Mlada pevka vaškega pevskega zborja Tončka Čok Maddalena Mura je tudi navdušena nad tednom ustvarjalnosti.

»Arteden predstavlja drugačen način izražanja, predstavlja nevsakdanje trenutke. Najlepše je to, da lahko nekdo izrazi svoje občutke skozi umetnost. Lepo je, da je v tem medgeneracijska povezava, da se v umetnosti povežejo tako otroci, kot odrasli. Lepo bi bilo, da bi v Lonjer spet prisli umetniki, da se kaj novega naučimo.«

Če se bo v naslednjih letih pri Artedenu kaj spremeni, pa so seveda tudi pozitivne spremembe dobrodošle.«

Tudi letos je bilo na lonjerskem Artednu veliko mladih obrazov, veliko pozitivne energije in veselega vzdušja, kar lahko prav gotovo privede do pozitivnih sprememb v prihodnjih letih. Letosnji premor torej daje upanje in pričakovanje na še vrsto ustvarjalnih tednov in umetniških trenutkov v Lonjerju.

Barbara Ferluga

ZSKD - Pripravljalno srečanje

Dvajseterica mladih prostovoljcev za Slofest

Še dobra dva tedna nas ločujeta od druge izvedbe Slofesta, ki bo potekal med 18. in 20. septembrom na Borznem Trgu v priredbi Zveze slovenskih kulturnih društev in sorodnih organizacij ter pod pokroviteljstvom Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij.

V torek zvečer se je v Gregorčičevi dvorani odvijalo tudi prvo srečanje s prostovoljci, na katerem se je zglasila dvajseterica mladih pomagačev. Vsa 15 jih je bilo višješolcev.

Prireditelji so bili z udeležbo in zanimanjem zadovoljni, v naslednjih dneh pa se jim obeta širitev mreže prostovoljcev, saj naj bi bilo zanimanje za to vlogo občuteno predvsem med višješolci. Starostnih omejitev ni.

Letosnji prostovoljci so v torek prisluhnili predstavitevi letosnjega programa in zagotovili že prva dežurstva na prireditvenem prostoru. Prireditelji tudi po prvem srečanju še zbirajo prijave. Zainteresirani prostovoljci lahko pišejo na info@zskd.eu.

V torek, 8. septembra, bo v Gregorčičevi dvorani (Ul. San Francesco 20) novo srečanje, tokrat namenjeno vsem organizacijam in ustanovam, ki sodelujejo na letosnjem Slofestu. (mar)

Predavanje o trgovini

Kmečka zveza prireja v sodelovanju s Kmetijskim gozdarskim zavodom N. Gorica in ZKB danes ob 19. uri v dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah, ul. Ricreatorio 1, strokovno predavanje na temo: Trgatelj, predelava grozja in nega mošta. Predavalci bosta agronomka Majda Brdnik in enologinja Tamara Rusjan.

www.primorski.eu



prej do novice



Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 3. septembra 2015

DORA

Sonce vzide ob 6.28 in zatone ob 19.41 - Dolžina dneva 13.13 - Luna vzide ob 22.34 in zatone ob 13.12.

Jutri, PETEK, 4. septembra 2015

ZALKA

VРЕМЕ ВЧЕРАЈ: температура zraka 29 stopinj C, zračni tlak 1016 mb ustavljen, vlaga 55-odstotna, veter 5 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24 stopinj C.

Turistične kmetije

V REPNIČU CRISTINA IN MARI-NO sta odprla osmico.

040-2296083

Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino vabita v osmico na Katinarji pri Nadliškovičih. Tel. št.: 335-6067594.

KOMARJEVI imajo v Logu odprtjo osmico. Poleg vina še domač prašičji prigrizek in oljčno olje. Toplo vabljeni!

NA KONTOVELU - »Kamence« je odprta osmica.

OSMICA je odprta pri Škerku v Praprotu. Tel. št.: 040-200156.

OSMICA ŠVARA je odprta v Trnovci 14. Tel. št.: 040-200898.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040/327104.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovje 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800, 342-0996537.

PAOLO PAROVEL IN BARBARA vabita na osmico v Mačkolje št. 33. Tel.: 040-231572.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

ROBERTO ŠAVRON je v Gabrovcu št. 27 odprl osmico. Pričakuje vaš obisk! Tel. 347-2511947.



Lekarne

Od pondeljka, 31. avgusta do nedelje, 6. septembra 2015:
Običajni urnik lekarn:
 od 8.30 do 13.00
 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 - 040 764441, Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 - 040 300940.

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

Poslovni oglasi

SALON MAIDA NA OPĆINAH
 zaposli frizerko.
 040-211359

V CENTRU KRIŽA ODDAMO TRGOVINO JESTVIN.
 Za informacije klicati na 040-220717

Mali oglasi

DIPLOMIRANA z tujih jezikov in literatur pomaga pri učenju humanističnih predmetov, latinsčine in grščine na bieniju, španščine, nemščine pa na osnovnem nivoju. Tel. št.: 346-090566.

GOSPA išče delo kot oskrbovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 348-9298134 (v večernih urah).

NA PROSEKU oddajamo opremljeno stanovanje z balkonom, avtonomnim gretjem in parkiriščem. Tel. št.: 333-1129574.

ODDAJAM opremljeno enosobno stanovanje v bližini Senenega trga (piazza Foraggi). Tel.: 040-948080.

PO UGODNI CENI prodam 400 litrske sode iz inoxa. Tel. št.: 331-7114399.

PRODAM belo grozdje pinot. Tel. št.: 347-6915635.

PRODAM avtoradio alpine 7998R, big face. Cena 300,00 evrov ali po dogovoru. Možnost dodatne opreme. Tel. št.: 342-0729099.

PRODAM belo in črno grozdje (vitovsko in refošk). Tel. št.: 040-281153 ali 348-5648033.

PRODAM cestno kolo lee cougan espirite, v odličnem stanju. Cena 1500,00 evrov ali po dogovoru. Tel. št.: 342-0729099.

PRODAM mlin in stiskalnico za grozde. Tel. št.: 040-280910 (v večernih urah).

PRODAM rabljeno gorsko kolo. Tel. 040-280910 (v večernih urah).

V NAJEM dajem trisobno stanovanje v Boljuncu, v bližini G'rice. Tel. št.: 331-9541808.

Čestitke

Danes v Križu praznuje rojstni dan SILVANO KOŠUTA. Vse najboljše želijo žena Darinka, sin Diego, hčer Maja in vsi vnuki.

Kino

AMBASCIATORI - 15.45, 17.15, 18.45, 20.20, 22.00 »Minions«.

ARISTON - 17.00, 19.00, 21.00 »Taxi Teheran«.

CINEMA DEI FABBRI - 18.15, 20.00 »Bulgaria totale«; 21.45 »Finding Fela«.

FELLINI - 16.20, 18.00, 19.45, 21.30 »The Visit - Un incontro ravvicinato«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.00, 20.10, 21.45 »Southpaw - L'ultima sfida«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.40, 20.10, 22.15 »Un'occasione da dio«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.15, 20.10, 22.00 »Qualcosa di buono«.

KOPER - PLANET TUŠ - 17.00 »Fantastični štirje«; 16.15, 18.15, 20.30 »Hitman: Agent 47«; 19.00, 21.10 »Kar hočeš«; 19.20 »Minioni«; 15.30, 17.30, 20.15 »Minioni (sinhr.)«; 16.30, 18.30 »Minioni 3D (sinhr.)«; 15.50, 20.40 »Misija: Nemogoče - Odpadniška nacija«; 18.20 »Mož iz agencije U.N.C.L.E.«; 16.00, 18.00, 20.00 »Nore počitnice: Nova generacija«; 20.50 »Straight Outta Compton - Zgodba o N.W.A.«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 19.30 »Ant-Man«; Dvorana 2: 16.20, 18.10, 20.10, 22.10 »Operazione: U.N.C.L.E.«; 18.40, 21.00 »Mission: Impossible - Rogue Nation«; Dvorana 3: 16.20, 18.10, 20.10, 22.10 »Città di carta«; 16.30, 18.00, 21.30 »Minions 3D«; Dvorana 4: 16.20, 18.00, 20.00, 21.45 »Sinister 2«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta.

THE SPACE CINEMA - 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »Minions«; 17.00 »Minions 3D«; 16.40, 19.00, 21.20 »Città di carta«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05 »Un'occasione da dio«; 16.30, 19.05, 21.40 »Southpaw«; 16.30, 19.00, 21.30 »Operazione U.N.C.L.E.«; 16.20, 19.00, 21.40 »Mission: Impossible - Rogue Nation«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.15, 20.00, 21.45 »Minions«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Operazione U.N.C.L.E.«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.10 »Southpaw«; Dvorana 4: 16.30 »Minions«; 18.10, 20.10, 22.10 »Città di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.20, 22.00 »Taxi Teheran«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da bodo izdidi pravnih izpitov objavljeni predvidoma danes, 3. septembra, ob 12. uri.

GLASBENA MATICA - Šola Marij Kogoj vabi na dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 5. septembra, od 10.00 do 12.30 v Ul. Montorsino 2 in od 16. do 18. ure v Prosvetnem domu na Općine, Ul. Ricreatorio 1.

SLOVIK - zbiramo prijave za vpis na Multidisciplinarni program namenjen študentom. Letošnji program je popolnoma prenovljen: v Gorici, Trstu in/ali Ljubljani vas pričakujejo priznani predavatelji, uporabne dejavnice in tri intenzivni seminarji. Več na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice pošljite na info@slovik.org do torka, 15. septembra.

Izleti

SDGZ prireja obisk mednarodnega obrtnega sejma MOS v Celju. Avtobus štarta v petek, 11. septembra, ob 7.00 iz Fernetičev (bar - hišna št. 13). Prijave in vpis na tel. 040-67248 in info@sdgz.it do petka, 4. septembra.

ZDRUŽENJE STARŠEV KRIŽ IN KD VESNA organizira izlet z ladjo Zlatoroperko v nedeljo, 13. septembra, iz Izole v Piran: ogled akvarija, ribji piknik in kopanje na odprttem morju. In-

formacije in vpis do 5. septembra na tel. 349-3595560 (Roberta), 340-6709578 (Tatjana). Toplo vabljeni!

AŠD SLOGA, v sodelovanju s SPDT in SK Devin, vabi na Spominski pohod bazoviških junakov, ki bo v nedeljo, 6. septembra. Zbirališče ob 9.30 pri Kalu v Bazovici. Pohod se bo zaključil pri spomeniku bazoviškim junakom ob začetku osrednje proslave.

SPDT organizira v nedeljo, 13. septembra, avtobusni izlet, primeren za vse, na otok Cres. Odhod avtobusa ob 5.15 s Trga Oberdan. Predvidenih je 5 ur zložne hoje, kadar želi lahko izbere tudi krajše, lahke variente. Prijava najkasneje do pondeljka, 7. septembra. Info in vpis na tel. št. 040-413025 (Marinka).

Prireditve

DANES POJEMO ZA VAS - MePZ Rdeča zvezda iz Saleža bo ob 70-letnici nepreklenjene delovanja, nastopal po vaseh zgoniške občine (tudi v primeru slabega vremena): danes, 3. septembra, ob 19.30 v Koludrovci (kržada pri kapelici), ob 20.00 v Zgoniku (Fruščevca), ob 20.30 v Zgoniku (pred občino).

KMEČKA ZVEZA prireja, v sodelovanju s KGZ N. Gorica in ZKB, danes, 3. septembra, ob 19.00 v dvorani ZKB na Općinah, Ul. Ricreatorio 1, strokovno predavanje »Trgatev, predelava grozđa in nega mošta« o kateri bosta govorili agronomka Majda Brdnik in enologinja Tamara Rusjan. Vljudno vabljeni.

MEPZ RDEČA ZVEZDA iz Saleža, pod pokroviteljstvom občine Zgonik, vabi ob 70-letnici nepreklenjene delovanja, na prireditve »Danes pojemo« v soboto, 5. septembra, ob 20.30 v Kulturno športnem centru v Zgoniku. Sodelujejo: MePZ Rdeča zvezda (Salež), MoPZ Vasilij Mirk (Prosek), MoPz Vesna (Križ), MoPZ Markovci (Ptuj), MoPZ Aristotele Pacini (Atri), MePZ Jacobus Gallus (Trst), TPPZ Pinko Tomažič (Trst).

OBČINA ZGONIK vabi v soboto, 5. septembra, ob 18.00 na županstvo na odprtje razstave Majde Pertotti »Morje in Kras«.

ZDROŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS in Klub priateljstva - Vincencijeva konferenca vabi na predavanje »Notranje ozdravljenje« v četrtek, 17. septembra, ob 20. uri v Finžgarjevem domu, Dunajska cesta 23 na Općinah. Predaval bo Boštjan Hari iz Ljubljane.

SKD TABOR IN VZPI-ANPI, ob 70-letnici osvoboditve, vabi na ogled razstave »Pot v svobodo« v Prosvetni dom na Općine. Urnik: od pondeljka do petka do petka, od 16.00 do 19.00.

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da bo v sodelovanju z ZKB, opravila meritve sladkorne stopnje in skupnih kislina grozđa: danes, 3. septembra, od 14.30 do 16.00 v kleti Parovel v Boljuncu; 7. septembra, od 14.30 do 15.30 na kmetiji Dušana Križmana, Kontovel 112 in od 16.30 do 17.30 na kmetiji Paolota Ferfolgie, Medjavas 6; 8. septembra, od 14.00 do 15.30 na kmetiji Mirota Zigona, Zgonik 36 in od 15.45 do 17.00 na kmetiji Radeta Miliča, Salež 68. O nadaljnjih meritvah bomo sporočili naknadno.

MEPZ SLOVENEC-SLAVEC sporoča, da bo prva vaja v novi sezoni danes, 3. septembra, ob 20.30 v Srenjski hiši v Borštu.

RAJONSKI SVET za Zahodni Kras se bo sestal danes, 3. septembra, ob 20. uri na svojem sedežu na Proseku št. 159.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini bo zaprta zaradi dočista do petka, 4. septembra.

NK KRAS organizira Open Day v soboto, 5. septembra, ob 14.00 na nogometnem igrišču v Repnu. Prireditve je odprtia vsem otrokom, ki želijo preizkusiti nogomet in so rojeni v letih 2003-2010. Informacije po tel. 040-2171044 (tajništvo) ali nkkras@gmail.com.

SKD GRAD OD BANOV prireja tradicionalni vaški praznik: v soboto, 5. septembra, ples z ansamblom »Venera«; v nedeljo, 6. septembra, ob 16.00 »mantenjada« v spremstvu godbe Viktor Parma iz Trebč do bivše vojašnice, kjer bo odprt spomenik baronu Josephu Burgstallerju ob 100-letnici smrti, sledila bo družabnost ob dobro založenih kioskih, kjer vas bo zabaval ansambel Orange Joice.

SKP IN SIK vabi v soboto, 5. septembra, v Ljudski dom v Ul. Masaccio 24 - Podlonjer, na Rdeči praznik: ob 20. uri (dvorani) razprava »Komunisti danes: obnoviti komunistično partijo?«; ob 20.30 (na odru) »Nokabret-noparty« glasba in kabaret s Tatiano Malalan in skupino Noname.

67. MARIJANSKI SHOD bo v nedeljo, 6. septembra, na Općinah. Od 15. ure možnost za sv. spoved. Ob 16. uri priprava razmišljjanjem, molitvo rožnega venca in petjem Marijinih pesmi. Ob 17. uri procesija in sv. maša. Procesija bo vodil in daroval sv. mašo škof - nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi.

DEKLJSKA VOKALNA SKUPINA PRIMORSKO iz Mačkolj vabi nove pevke do 14 let dalje (3.r. srednje šole), da se pridružijo zboru! Vaje okvirno ob torkih, ob 19.30 v Srenjski hiši v Mačkoljah



VILENICA 2015 - Tržaški predvečer festivala

Nasilje, kultura in upanje po boleči bosanski izkušnji

Srečanje v organizaciji Srednjeevropske pobude in Skupine 85

Kateryna Kalytko in Mirko Božič imata veliko skupnega. Najprej, banalno, sta prejela štipendijo Srednjeevropske pobude (SEP). Oba sta se rodila leta 1982. Oba sta za projekt, ki je bil izbran in nagrajen s štipendijo, izbrala kratke zgodbe, pa čeprav sta doslej objavila največ pesmi. Oba sta poezijo začela pisati zelo zgodaj in bila večkrat nagrajena. Oba veliko prevajata, literarna dela drugih, Božič tudi sama mega sebe (v angleščino). Nihče od dveh ni preveden v slovenščino, Božič so sicer uvrstili v neko antologijo, ob sodelovanju na Vilenici pa (bo)sta deležna tudi nekaj prevodov. Tragično ju veže Bosna, vojna morija z vsemi posledicami. In končno, vendar tokrat res zgolj slučajno, ju veže tudi jezik. Hrvatsina. Mirko Božič, doma iz Mostarja piše v hrvatsini, Kateryna Kalytko pa, zdaj že poklicno, prevaja hrvatske in bošnjaške avtorje v ukrajinsčino. Mlada književnica sta bila v torek zvečer osrednja gosta tržaškega predvečera literarnega festivala Vilenica. Pogovor, organiziran v sodelovanju s SEP in Skupino 85, je v angleščini vodila Patrizia Vascotto (s prevajanjem v italijanščino in slovenščino).

Začelo se je seveda s pozdravi in zahvalami. V imenu gostitelja, SEP, je zbrane pozdravil Erik Csernovitz, namestnik generalnega tajnika. Utiranje poti evropskim državam, ki še niso v Evropski uniji, pod okrilje zvezne je po njegovi oceni ena pomembnejših nalog organizacije. Podpora mladim talentiranim književnikom se uvršča v ta okvir. In ti so seveda zadovoljni za dobljeno priložnost. Štipendija jim namreč omogoča izvedbo projekta. Kot je takoj izpostavila Patrizia Vascotto, sta oba štipendista izbrala kratke zgodbe. In zelo svojstveno zastavljene. Najprej je na vprašanja odgovarjala prejemnica letošnje štipendije. Napisala bo 22 kratkih zgodb, kolikor let ločuje vojno v Bosni od izbrana neredov v Ukrajini. Iz njih bodo o lastnih izkušnjah spregovorili preživeli. Kateryni Kalytko pa ni samo za pripoved kot tako, temveč hoče z antropološko-sociološkega vidika preučiti posledice vojne. Po njem mnenju je poznvanje dogajanja v Bosni velikega pomena za današnjo Ukrajinu in njene prebivalce: tako bodo lahko preživeli. Po drugi strani pa je Sarajevo, v katerem bo verjetno med pisanjem zgodb živila, simbol humanosti, dokaz, kako se je mogoče s kulturo boriti proti vojni.

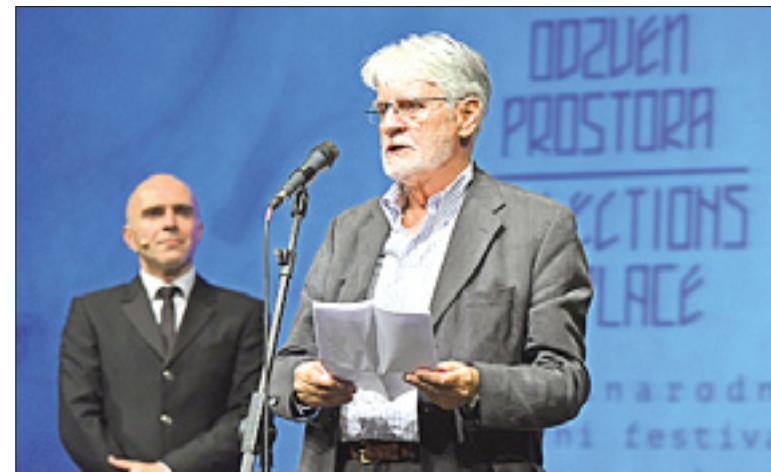
TRST - V okviru prireditve Lunatico festival

Duhovita sodobna odčitava Ariostovega besnečega Rolanda

Velika pesnitev o besnečem Rolando Orlando furioso italijanskega renesančnega pesnika Ludovica Ariosta je članom tržaških igralskih skupin Casa del Lavoratore Teatrale in Pupkin Kabarett navdahnila bralno predstavo (ops., »reading«, kar zveni dosti bolj col, kot so nastopajoči sami ironično podudarili), ki jo je priredilo združenje Bonawentura. V okviru niza Lunatico Festival v parku bivše psihiatриčne bolnišnice pri Svetem Ivanu v Trstu je bila na sporednu prejšnji teden, razdeljena je bila na dva večera.

Igralci Maria Grazia Plos in Adriano Giraldi ter Laura Bussani, Alessandro Mizzi, Ivan Zerbino in Stefano Dongetti, ki sta jih spremjala glasbenika Riccardo Morpurgo in Fulvio Davanzo na klavijature in trobento, so Ario stovo domišljsko bogato pesnitev, v kateri je pesnik nanizal svojo reinterpretacijo priljubljenega niza o bojnih in zla-

V Sežani odprli 30. festival



Sinoč so v Kosovelovem domu v Sežani slavnostno odprli 30. Mednarodni literarni festival Vilenica (fotoDamjan.com) s pozdravi predsednika Društva slovenskih pisateljev Iva Svetine, predsednika žirije Andreja Blatnika in sežanskega župana Davorina Terčona. Na sporedno so bili literarno branje (v ospredju sta bila Mirko Božič in Milan Jesih, slovenski avtor v središču 30. Vilenice) ter glasba s komorno skupino Cellostrike in Zalo Hreščak.

Danes se dogajanje seli v Lipico in Lokev: ob 10. uri bo v lipiškem hotelu Maestoso okrogla miza SEP z naslovom »Odzven prostora«, ob 14. uri v istem kraju pa srečanje literarnih posrednikov. Ob 18. uri bo v cerkvi sv. Mihaela v Lokvi literarno branje s četverico avtorjev: Sylwia Chutnik (Poljska), Antanas Gailius (Litva), Haraprasad Das (Indija) in Karlo Hmeljak (Slovenija).

Izhodišče zbirke zgodb Mirka Božiča je povsem drugačno. Kot lanskoletni štipendist svoj projekt že zaključuje, čeprav knjiga še ni izšla. V angleškem prevodu bo imela naslov Crystal Bell (Kristalni zvon). Pod njim (v slovenščini sicer gorovimo o steklenem zvonu) naj bi v bivši Jugoslaviji živel in se izobrazevali mladi premožnejših slojev, ki se niso zavedali realnosti. Ob izbruhu vojne na območju nekdanje skupne države se je steklo razletelo in stvarnost je brutalno šokirala na tisoče mladih. Toliko o izbiri naslova. Slogovno pa zgodbe označujejo ... mamini recepti. Na začetku vsake je namreč recept, nakar se razvije zgodba. Od receptov k okusu: Patrizia Vascotto je Marka Božiča izvalla, naj opiše okus Mostarja, okus vojne, okus miru. Rojstnemu Mostaru Božič ne bi dosodil splošno poznanih čevapčičev.

temveč čokoladno sladico, ki je veliko bolj mediteranska. Sarajevska vojna ima okus tudi po pločevinkah z zapadlo hrano (iz obdobja druge svetovne vojne), ki so jo v oblegano mesto pošiljale evropske države. In mir? Okus po miru prinašajo tudi nove tradicionalne kavarne, v katerih se piše stara dobra bosanska kava. Tako je pred kratkim odprl njegov prijatelj.

In še zaključno vprašanje: multikulturalnost v njunih državah, ki naj preide v interkulturnost, je po njunem mnenju realnost ali utopia? Edina možna pot v sodobni družbi. Ne samo v BiH in Ukrajini. To je bila soglasna ocena. Po pogovoru v angleščini sta mlada ustvarjalca prešla v svoj jezik: Kateryna Kalytko je prebrala izbor poezij, Mirko Božič pa Jabolčno pito, zgodbo iz nagrajenega projekta Vilenice. (bip)



Predstava v svetoivanskem parku

KATERYNA KALYTKO - Pogovor

»V Ukrajini je vojna in še dolgo, dolgo bo«

»V Ukrajini je vojna. Teritorialno omejena, vendar nenehno umirajo ljudje ali so ranjeni. Vsak dan si sledijo eksplozije, protesti, nemiri ... Ustavni amandma o večji avtonomiji vzhodnega območja? To v bistvu ničesar ne spreminja. Gre za dolžnostno dejanje, ki sledi dogovoru v Minsku. Problem ni amandma kot tak, veliko bolj vprašljivo je njegovo izvajanje.« Kateryna Kalytko, diplomirana politologinja, ki je magistrirala iz novinarstva, zelo lucidno ocenjuje položaj v rojstni državi. »Ukrajina je velika država. V centralnem in zahodnem delu se pravzaprav ne zavedamo, kaj se dogaja na omejenem vzhodnem predelu (sama živi v osrednjem delu, op. ur.). Vendar pa sledimo dogajaju, čeprav ni vedno enostavno dobiti verodostojne podatke. Vsekakor problem ni danes: leta 1933 je predel pestila huda lakota in ljudje so umirali ali so se množično odseli. Naselili so se drugi, ljudje brez korenin, ljudje, ki ne poznajo ukrajinske zgodovine in kulture oziroma, ki jim nič ne pomnila. Govorijo (nekakšno) ruščino in še bi jo lahko govorili, ko ne bi dobivali »zunanje spodbude« za proteste. V Ukrajini smo vselej živel in sožitju: v mestu, Vinici, ob nekaj z Ukrajinci sobivajo Belorusi, Rusi, Armenci, Židje, Poljaki.«

Kako to, da dogajanje v Ukrajini vzponejo v vojno na Balkanu? »Nedvomno je veliko razlik, vendar je v novi obeh primerih težnja, da se umetno zoperstavi pripadnike različnih kultur, jezikov, veroizpovedi ... Zato sem prepričana v nujnost, da so pri meni do-



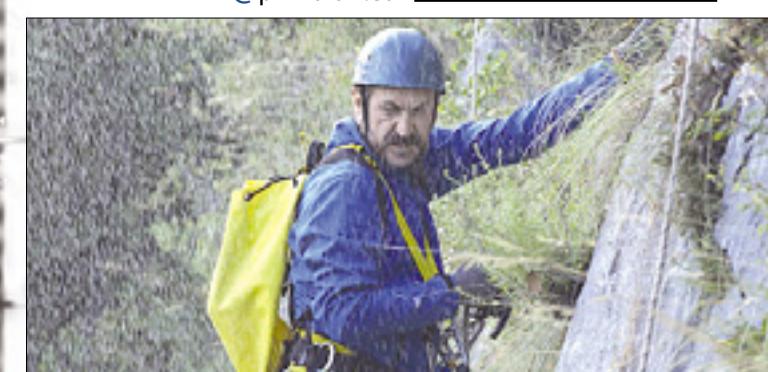
Kateryna Kalytko
FOTODAMJAN

ma obveščeni in ozaveščeni o vojni v Bosni in njenih posledicah. Zato sem se učila tudi hrvatsine in začela prevajati dela hrvatskih in bošnjaških avtorjev. Do takrat smo pretežno prejemali informacije iz srbskih virov, ki so jih posredovali Rusi.«

Mednarodni dogovori, ustavni amandmaji, poteze EU in drugi ukrepi ne odpravljajo vzrokov vojne. Kako se jih da odpraviti in kakšni so možni novi scenariji? »Hitro rešitev bi prinesla samo sprememba ruske politike, vendar je malo verjetno, da bi Moskva nadredila korak nazaj. Po mojem mnenju se bo tudi ukrajinska zgodba vlekla v nedogled, kot toliko drugih. Še najbolj me spominja na izraelski model. Zavedam se, da sem črnogleda, vendar mislim, da se bodo neredi nadaljevali in bodo potrebovali razvoj Ukrajine in ravnovesje na našem koncu Evrope.« (bip)

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Storie sospese

Italija 2015

Režija: Stefano Chiantini

Igrači: Maya Sansa, Marco Giallini, Sandra Cecarelli in Alessandro Tiberi

Ocena: ★★★★

POGLEJ TRAILERI



Navadno smo navajeni na filme, ki nam o tragedijah pripovedujejo še takrat, ko je do njih prišlo in so posledice že vsem razvidne. Tako se je zgodilo z Vojantom, a tako se je zgodilo tudi s številnimi drugimi filmskimi zgodbami, ki niso nastale samo v Italiji, ampak tudi druge po svetu.

Stefano Chiantini, enainštiridesetletni režiser doma iz Aquileja je prav včeraj na beneški mostri v sklopu Dnevov avtorjev, predstavljal film Storie sospese, ki v resnicu pripoveduje o situaciji v mestecu Ripoli pri Bolonji, kjer se najhujše še ni zgodilo, a prebivalci tistega okraja se zelo bojijo, da bi do tega lahko nekoč res prišlo.

V Ripoliju se namreč že več let borijo s hudimi zemeljskimi plazovi, ki so nastali pred desetimi leti, ko so krajevne oblasti odločile, da bodo razširile del ceste, ki od Bolonije pelje do Firence in pri tem omogočile hitrejši potez proti meta.

Orjaška dela in kopanje v skalo pa so hudo zaznamovala teritorij, ki je zdaj hudo podvržen padavinam in ob vsakem večjem nalužu se zgodi, da se v bližnjem hribu delajo razpoke. To seveda zelo skrbi prebivalce, ki se bojijo najhujšega. Chiantinijev film, v katerem sta glavni vlogi zaupani Marcu Gialliniju in Mayi Sansi izhaja prav iz tega kar se je zgodilo pri Bolonji, pa čeprav je režiser dogajanje postavil v izmišljeni kraj v Abruce.

Tja nekega dne poslujejo tudi Thomasi, to je plezalca, ki se prezivlja tako, da postavlja železne mreže na stene za katere je nevarno, da se poderejo. Thomasi s svojim delom nekje na severu preživlja ženo in tri otroke, vse do dne, ko njegov kolega umre in posledično tudi sam izgubi službo. Novo priložnost mu zdaj predstavlja ponudba nekega znanca, ki ga prepirča, da gre delat prav v mestec v Abruce, kjer mora na visoko steno postaviti majhne pripomočke, nekakšno garancijo za to, da se tista stena ne bo posula.

V resnicu pa je vse to le velika laž, ker v okolici vsi dobro vedo, da je tisti zid nadvse nevaren. Tega se zaveda tudi Thomasi, a kaj, ki če razodene svetu to kar ve, izgubi službo in mesečno plačo s katero preživlja vso družino... (Iga)

doživljjanje z različnimi komičnimi prijemi, porogljivimi obnovami in luči današnjega gledanja na svet in prevodi v razna narečja. Kakorkoli že, v precejšnji meri se jim je načrt posrečil, saj so ustvarili lahko dohovito zabavo za široko občinstvo ljubiteljev klasične literature. (bov)



GORICA - Občinski svetniki se pripravljajo na glasovanje o statutu nove medobčinske unije

Jih bo več proti kot za?

Več goriških občinskih svetnikov napoveduje, da bo glasovalo proti odobritvi statuta in ustanovnega akta medobčinske unije za Brda in zgornje Posoče. Če bo statut zavrnjen, ga bo vsekakor odobril komisar, tako bo imelo glasovanje v glavnem le politični pomen. Pristojna občinska komisija je v prejšnjih dneh že vzela v pretres celotno zadevo in med zasedanjem je prišlo na dan, da bo več svetnikov glasovalo proti odobritvi statuta nove medobčinske unije.

Posamezni občinski sveti se za glasovanje o statutu morajo sestati do 23. septembra, po vsej verjetnosti bo goriški občinski svet zasedal 21. septembra. Proti statutu bodo glasovali štirje slovenski svetniki, in sicer David Peterin iz vrst Demokratske stranke ter trije predstavniki Slovenske skupnosti - Marilka Koršič, Walter Bandelj in Božidar Tabaj. Kot znano bo statut nove medobčinske unije triječen, vendar bo njeni ime izključno italijansko - Unione Territoriale Intercomunale Collio-Alto Isonzo. Ravno zaradi izključno italijanskega imena sta že prejšnji teden sovodenjska in števerjanska občina glasovali proti, tako da so statut izglasovali s podporo ostalih občin (z izjemo občine Dolenje, ki je ravno tako glasovala proti). Zdaj so na vrsti občinski sveti, ki morajo odločitev potrditi; v primeru, da tega ne bodo storili, bodo statute potrdili komisarji, kar se mogoče obeta ravno Gorici. David Peterin napoveduje, da bo glasoval proti, ker bi moral medobčinska unija imeti tudi slovenski naziv. »Enojezično ime je zame nesprejemljivo,« pravi Peterin, medtem ko Marilka Koršič ugotavlja, da je »enojezično poimenovanje zelo slaba izkaznica, ki nakazuje globje probleme«. Poleg štirih

slovenskih svetnikov sta Livio Bianchini (SEL) in Emanuele Traini (Zveza levice) že v prejšnjih dneh napovedala, da bosta glasovali proti, precej pomislek izraža tudi Stefano Abrami (Italija vrednot).

Ponedeljkovega zasedanja pristojne komisije se je udeležil občinski svetnik stranke Forza Italia Fabio Gentile, po katerem bi morale imeti občine še vsaj eno leto časa, da se pripravijo na reformo. »Delila ni uslušala naših predlogov, zato lahko odločitev mirne duše prepustimo komisarju, saj bomo le tako dokazali svojo doslednost,« pravi Gentile, ki zagovarja de-

želno linijo stranke Forza Italia, od katere se je župan Ettore Romoli oddaljil, potem ko je prejšnji teden podprt ustanovitev nove unije. Romoli naj bi si prizadeval, da bi tudi občinski svet potrdil statut, kar bo predvidoma v celoti odvisno od njegove večine, saj bi lahko med drugim podobno kot Peterin tudi ostali svetniki Demokratske stranke glasovali proti. Ponedeljkovega zasedanja občinskega sveta se je namreč udeležil tudi načelnik svetniške skupine Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, ki je zahteval, naj bo poleg statuta tudi naziv nove medobčinske unije tri-

ježičen. Odbornik Guido Pettarin mu je odgovoril, da je to nemogoče, saj naj bi zradi triječnega naziva zakon 38/2001 začel veljati prav v vseh občinah nove unije. Spričo negativnega (in ne ravno jasnega) odgovora Cingolani napoveduje, da bodo tudi na prihodnjem zasedanju občinskega sveta zahtevali triječni naziv. Če bo Romolijeva uprava ponovno zavrnila zahtevo po triječnem nazivu, bi lahko vsi svetniki Demokratske stranke glasovali proti; v tem primeru bi bila odobritev statuta skoraj v celoti odvisna od - ne povsem složne - Romolijeve večine.

GORICA - Odbor proti elektrarni na biomaso

Nadaljujejo boj

Obrat za predelavo aluminija ne sme stati znotraj naseljenega območja

Odbor #noBiomasseGO nadaljuje svoj boj proti načrtu za gradnjo termoelektrarne na biomaso v Tržaški ulici v Gorici. Predstavniki odbora so med poletjem pregledali večji del dokumentacije in ugotovili domnevno nepravilnost glede obrača za predelovanje aluminija, ki naj bi ga zgradili v bližini termoelektrarne. Investitorji so dobili dovoljenje za gradnjo obrača, čeprav naj bi se le-ta nahajal manj kot tisoč metrov od naseljenega območja; predstavniki odbora glede tega poudarjajo, da je v načrtu napaka, saj naj bi nov obrat zgradili znotraj naseljenega območja, ne pa zraven njega, kot trdijo investitorji. Zaradi tega je bilo po mnenju članov odbora dovoljenje za gradnjo obrata za predelavo aluminija pridobljeno ob zaključku upravnega postopka, ki je temeljil na očitni nepravilnosti, zaradi česar nikakor ne bi smel biti veljaven.

Predstavniki odbora so na nepravilnost že opozorili župana Ettoreja Romolija in ga pozvali, naj občina spet vzame v pretres

Termoelektrarno naj bi zgradili na zemljišču ob nekdanji restavraciji McDonald's

BUMBACA



celoten načrt za gradnjo elektrarne in obrata za predelavo aluminija. Po besedah članov odbora tudi župan ni naklonjen gradnji termoelektrarne v mestu, zaradi česar predлага, naj se načrt izvede v industrijski coni. Odbor #noBiomasseGO je Romolija tudi pozval, naj spričo ugotovljene nepravilnosti poseže pri pokrajinski upravi in naj zahteva umik avtorizacije za gradnjo obenh termoelektrarn na biomaso v Tržaški ulici, saj naj bi mu to dovoljeval zakon 124/2015, ki je stopil v veljavo 28. avgusta. (av)

VIPAVA - Nova čistilna naprava

Poskusno obratovanje podaljšali za dva meseca

V Vipavi se zaključuje poskusno obratovanje nove čistilne naprave Vipava, ki pa ima podaljšan rok za dva meseca. V tem času je obratovala s polovično močjo. V zaključni fazi je tudi izgradnjaj kanalizacijskega sistema, na katerega se bodo v roku dveh mesecev priključili še zadnji uporabniki. Tudi v Vrtojbi se zaključuje gradnja čistilne naprave, ki bo čistila odpake iz delov novogoriške, šempetrsko-vrtojbenske in mirensko-kostenjeviške občine.

Nova čistilna naprava v Vipavi poskusno deluje od konca lanskega avgusta. V tem času so testirali delovanje naprave, optimizirali proces čiščenja odpadnih voda, pa tudi odpravili pomanjkljivosti in napake na strojih, napravah in drugih sestavnih delih, ki se med njenim delovanjem lahko pojavit, so včeraj pojasnili v Vipavi. »V času enoletnega poskusnega delovanja smo opravili tudi prve meritve, ki so pokazale, da naprava dela pravilno, saj dosega zakonsko dočlene mejne vrednosti zahtevanih parametrov,« je včeraj v Vipavi pojasnila Petra Ivančič, predstavnica podjetja CID Čistilne naprave. Težave so se sicer pojavile zato, ker je bila naprava premalo obremenjena. Projektirana je bila za 6.000 populacijskih enot, trenutno pa je obremenjena le polovično. »To pa vpliva na proces biološkega čiščenja. Zato smo naročnika prosili za podaljšanje poskusnega obratovanja za dva meseca. (km)

V tem času bomo odpravili vse pomajkljivosti, vezane na mehansko opremo, saj so bili stroji namenjeni kapaciteti, kot je bila projektirana, 50 odstotna kapaciteta pa zahteva določene prilagoditve, ki jih bomo znotraj podaljšanega roka odpravili,« je včeraj razloge za podaljšanje predstavila Ivančičeva.

»V času opravljanja prvih meritev so bila na napravo že priključena naselja Vipava, Vrpolje in Zemono,« še pristavlja župan Ivan Princes in obenem spominja na dejstvo, da je bila reka Vipava še pred dvema letoma poraščena z muljem, sedaj pa je že relativno čista. Še višjo kakovost vode bodo dosegli, ko bo čistilna naprava delovala s polno močjo. Ob koncu poskusnega obratovanja bodo namreč nanjo pritekale tudi komunalne odpadne vode. V roku dveh mesecev bodo nanjo priključili še dodatne uporabnike, obremenitev čistilne naprave se bo sorazmerno s tem postopno povečevala. Kdaj bodo priključeni vsi uporabniki, zaenkrat še ni znano, država je rok za to iz leta 2017 premaknila na 2030.

Občina Vipava bo skupno prejela 3,2 milijona evrov iz evropskega Kohezijskega sklada za ureditev odvajanja in čiščenja odpadnih voda v porečju reke Vipave. Investicija je vredna slabih 6 milijonov evrov, poleg občine pa jo sofinancira Evropska unija iz Kohezijskega sklada in država. (km)

Vipavski župan Ivan Princes in predstavnica podjetja CID Čistilne naprave Petra Ivančič

FOTO K.M.



AJDOVŠČINA - Na bencinskem servisu

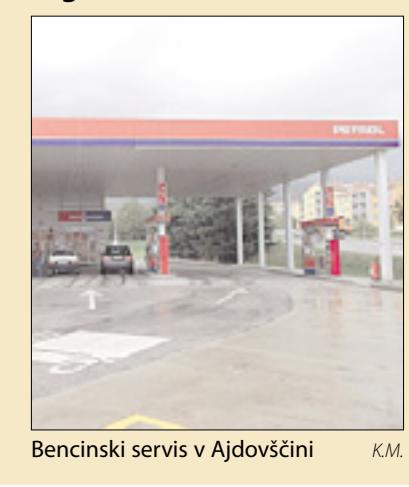
Oborožen rop

Zamaskirana moška sredi noči odnesla nekaj gotovine in cigaret

Zamaskirana in oborožena moška sta včeraj ponoči vstopila v bencinski servis v Ajdovščini in od uslužencev zahvalila denar in cigarete. Neuradno smo izvedeli, da naj bi bila oborožena s pistolo, za katero se še ne ve, ali je bila prava, in nožem. Ukradla sta nekaj paketov z zavojčki cigaret in manjšo količino gotovine, šlo naj bi za nekaj sto evrov, nato pa pa peš pobegnila neznano kam. Nihče od uslužencev bencinskega servisa k sreči ni bil telesno poškodovan.

»Zamaskirana storilca sta bila po sedanjih ugotovitvah visoka približno 180 centimetrov in oblečena v temnejša oblačila. Novogoriški kriminalisti

okoliščine navedenega kaznivega dejavnja oboroženega ropa intenzivno preiskujejo,« so včeraj sporočili iz novogoriške policijске uprave, medtem na bencinskem servisu, kjer se je včeraj ponoči, okoli 3.30 zgodil rop, zadeve niso želeli komentirati. O dogodku sta bila obveščena tudi novogoriška preiskovalna sodnica in tožilstvo. Policisti in kriminalisti zadevo preiskujejo, obenem pa naprošajo vse, ki bi glede oboroženega ropa imeli kakšnekoli koristne informacije, naj le-te sporocijo policiji na intervencijo številko 113 ali anonimni telefon 00386-080-1200 oz. poklicajo najbližjo policijsko postajo. (km)



Bencinski servis v Ajdovščini

K.M.

Razstava o izgnancih

Danes ob 18. uri bodo v Coroninjevem dvorcu v Šempetu pri Gorici odprli razstavo ob 70. obletnici vrnitve izgnancev na domove. Razstava o prisilnem delu v nacistični Nemčiji je nastala na podlagi raziskovanja skupine dijakov vipsavske škofijске gimnazije in dijakov Max-Beckmann-Oberschule iz Berlina. Ob 19. uri pa bo v šempetski kulturni dvorani potekal razgovor o izgnancih ob prvem predvajaju posnetkov še živečih izgnancev z Goriske. Pozdravni nagovor bo imel župan Milan Turk, o izgnancih na Primorskem in v Sloveniji bosta spregovorili Dora Leppušek, predsednica Društva izgnancev Slovenije 1941-1945, OO Nova Gorica in Monika Kokalj Kočevar iz Muzeja novejše zgodovine Ljubljana. (km)

Podpora Cecotovi

Načelniki svetniških skupin v goriškem pokrajinskem svetu so izrazili podporo odbornici Ilarii Cecot, potem ko je bila ta žrtev pravega »medijskega napada«. »O problemu prihoda presejencev je treba poročati objektivno, ne pa spodbujati do datnega sovraštva do prisilcev za azil. Tako Cecotova kot drugi upravitelji in prostovoljci v zadnjih mesecih vlagajo veliko truda in energij v reševanje epochalnega problema, medtem ko nekateri drugi politiki se najraje ukvarjajo z demagoškimi polemikami,« poudarjajo načelniki svetniških skupin Alessandro Zanella (Demokratska stranka), Mario Lavrenčič (SEL) in Dario Furlan (Komunistična nova). Podpor Cecotovi, ki je bila v preteklih dneh tudi žrtev rasističnih napadov, so izrazili tudi predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta in ostali odborniki. (av)

S predsednico o reformi

V ponedeljek, 7. septembra, ob 11. uri bo v hotelu Entourage na Trgu Sv. Antona v Gorici okrogla miza, na katerem bodo razpravljali o vlogi, ki jo odigrava javno šolstvo v Italiji. Spregovorili bodo predsednica dežele Debora Serracchiani, izvedenec za ustavno pravo Vittorio Angiolini ter predstavniki sindikatov FLC in CGIL Mimmo Pantaleo, Franco Belci, Adriano Zonta in Salvatore Mazza. Govor bo predvsem o šolski reformi oz. »dobri šoli«. (av)

Oglobili dva trgovca

Karabinjerji iz Tržiča in Doberdoba so včeraj izvedli poostren nadzor v tržiškem mestnem središču, med katerim so obiskali več trgovin. Karabinjerji so oglobili dva trgovca iz Bangladeša; prvi bo zaradi kršitev določil o zdravstvenem nadzoru moral plačati 3000 evrov, drugemu - v Ulici Bixio - so nasolili 1440 evrov kazni zaradi kršitev določil o zdravstvenem nadzoru in odsotnosti tabake s prepovedjo kajenja.



TRŽIČ - Evropski projekti

Prijavili so se na tri razpise, izkušnje jim bodo koristile

Tržiška občina se je prijavila na evropski natečaj za koriščenje sredstev iz programa Interreg s projektom za promocijo pomorskega prometa na kratkih razdaljah, pri čemer je partner nemške vlade ter pristanišč v Hamburgu, Valencii, Genovi, Benetkah in na Reki. Pri projektu bodo sodelovali razne slovenske, hrvaške, nemške, španske in francoske ustanove. Tržiška občina pripravlja tudi dva projekta za koriščenje sredstev iz sklada Central Europe; za enega bo nosilni partner, za drugega bo sodelovala z občino Ravenna. Na tržiški občini so prepričani, da imajo več možnosti za pridobitev sredstev, ker so pred kratkim ustavili Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje za Severni Jadran, ki bo imelo svoj sedež ravno v Tržiču. »Z novim programskim obdobjem so se pravila za koriščenje evropskih sredstev in pripravo projektov zelo spremenila. Po novem zahtevajo veliko manjša in bolj kvalificirana partnerstva, medtem ko morajo biti projekti večji in veliko bolj inovativni,« pravi Lucio Gregoretti, ki je na tržiški občini odgovoren za evropske projekte. Po njegovih besedah bo sprejetih le deset odstotkov predstavljenih projektov, tako da bo veliko težje priti do sredstev. Gregoretti pojasnjuje, da Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje za Severni Jadran predvideva trdna partnerstva in stike, kar naj bi predstavljalo veliko prednost pri vložitvi prošenj za koriščenje prispevkov in sponih pri pripravi novih evropskih projektov.

V zadnjih letih je bila tržiška občina med vodilnimi v deželi na področju evropskega načrtovanja. Odobrenih je bilo 28 njenih projektov, s pomočjo novega Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje računajo, da bodo še naprej tako uspešni. V prihodnje se namenljajo prijaviti na razpise iz skladov Italija-Avstrija, Italija-Slovenija in Italija-Hrvaška ter za jadransko-jonski prostor. Veliko izkušenj so si v Tržiču nabrali s projektom Julius, v okviru katerega so sodelovali s slovenskimi partnerji; stike so navezali tudi z italijansko skupnostjo v Kotorju v Črni gori, projekte so razvili tudi z raznimi argentinskim partnerji in s pri-

stanišči ob Črnem morju. »Prijava na razpis še ne pomeni, da sredstva tudi dobis, vendar smo prepričani, da nam bodo dosedanje izkušnje še kako koristile pri pripravi novih projektov,« podaže tržiška županja Silvia Altran.

»Draga« odlagališča

Ronška občina letno porabi 30.000 evrov za sanacijo raznih divjih odlagališč in za odvoz odpadkov z ulic in zelenic. Ravno pred nekaj dnevi so sprejeli sklep, s katerim so namenili 5000 evrov podjetju Esperteco iz Tržiča, ki bo očistilo kraško gmajno nad Selcami, obcestni jarek v Ulici Metlika in park v Soleschianu, kjer se je v zadnjih časih nbral cel kup odpadkov. Pred kratkim so ob nekdanjem vojaškem strelšču nad Selcami našli pravdivje odlagališče gradbenega materiala in najrazličnejših drugih odpadkov, med katerimi je bil tudi velik divan. V zadnjih mesecih so v Ronkah začeli uporabljati nov sistem evidentiranja divjih odlagališč, kar po besedah občinske odbornice Elene Cetcul potrebuje tudi pomoč domaćinov. Čim prej ljudje pokličajo na občino, čim prej je poskrbljeno za odvoz odpadkov, kar naj bi objestneže odvračalo od odmetavanja novih smeti.

Muzikal v Koprivnem

V sklopu devetega glasbenega festivila »Castelli e Canzoni«, ki ga prireja kulturno združenje InCanto, bodo v Koprivnem od ponedeljka, 7. septembra, do sobote, 12. septembra, predili poseben kamp, med katerim bodo lahko udeleženci usvajali osnove muzikalja, v katerem sta petje in ples osrednja elementa. Tečaj, ki so ga imenovali »Sulle ali di Hair«, bodo vodili Francesco Lori, Chiara Anicito in Marco Rigamonti. Ti so sicer izvedenci, ki poučujejo na akademiji MusicArts&Show Academy v Milanu. Za vpis in informacije sta na voljo telefonska številka 3286090900 in elektronski naslov associazione.incantato@libero.it. (av)

Šolske vesti

GLASBENA MATICA obvešča, da bo v soboto, 5. septembra, med 10. in 12. uro Dan odprtih vrat v Gorici na Korzu Verdi 51. Isteg dne bo med 16. in 18. uro Dan odprtih vrat tudi v Doberbovu, na sedežu KD Jezero. Razkrili vam bomo čarobni svet glasbe. Informacije po tel. 0481-531508 ali gorica@glasbenamatica.org.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZŠDILjem organizira poletni kotalkarski kamp na Peči (Sovodnje) za otroke osnovne šole in vrtca od 7. do 11. septembra od 8. do 13. ure; informacije in vpisovanje po tel. 333-9353134 (Elena).

SCGV EMIL KOMEL sprejema vpise za novo šolsko leto. Urnik tajništva od ponedeljka do petka 9.00-12.00 in 17.00-19.00. Informacije po tel. 0481-532163 ali info@emilkomel.eu.

DIJASKI DOM sporoča, da bo zaključna prireditev vseh poletnih kampov v četrtek, 10. septembra, ob 19. uri v Dijaske domu. Na programu bo muzikal, predstavitev dejavnosti, ogled slik in družabnost. Informacije po tel. 0481-533495 od 8.30 do 15.30 ali www.dijaskidom.it.

SLOVIK - zbiramo prijave za vpis na Multidisciplinarni program namenjen študentom. Letošnji program je popolnoma prenovljen: v Gorici, Trstu in/ali Ljubljani vas pričakujejo priznani predavatelji, uporabne delavnice in tri intenzivni seminarji. Več na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice pošljite na info@slovik.org do torka, 15. septembra.

GLASBENA MATICA sporoča, da poteka prijave na brezplačne poskusne lekcije za šolsko leto 2015-16. Informacije v tajništvu na Korzu Verdi 51 v Gorici, od ponedeljka do četrtega 11.00-13.00 petek zaprt, ali po tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.org.

GLASBENA MATICA sporoča, da sprejema potrditve in nove vpise za š.1. 2015-16 v tajništvu v Gorici na Korzu Verdi 51, od ponedeljka do četrtega 11.00-13.00. Za informacije po tel. 0481-531508 ali gorica@glasbenamatica.org.

Izleti

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV IZ SOVODENJ organizira izlet »Ptuj in lepote vinske dežele« v nedeljo 20. septembra; vpisovanje in informacije po tel. 340-3423087 (Paolo).

POHOD NA ŠKABRIJEL v spomin na padle in trpeče v prvi svetovni vojni bo v organizaciji združenja Iniciativa Škabrijel 2018 Nova Gorica v nedeljo, 6. septembra. Pohodniki se bodo odpravili na pohod vsak iz svoje smeri ali s parkirišča pred Igralniško-zabavniškim centrom Perla, zbirališče na Škabrijelu med 10.30 in 11. uro. Hrana in piča iz nahrbtnika. Na samem vrhu bo kratki kulturni program. Ob slabem vremenu pohod odpade.

UPOKOJENCI DOBERDOB organizirajo v soboto, 3. oktobra, enodnevni avtobusni izlet »Potepanje po Prlekiji in Prekmurju«. Informacije v vpisovanje do 10. septembra v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (0481-78000), pri Milošu (tel. 380-4203829).

UPOKOJENCI DOBERDOB obveščajo izletnike, da bo odhod avtobusa za Expo in ogled Bergama predviden 12. in 13. septembra po sledenem urniku: Gabriej ob 4.45 (pri avtobusni postaji na glavni cesti); Doberdob ob 5.00 (pred spomenikom); Ronke ob 5.10 (izpred pizzerije Al Gambero). Na razpolago je še nekaj mest. Za informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ vabi na enodnevni izlet Okusi Prlekije in baročni Varaždin, ki bo potekal v nedeljo, 13. septembra. Za informacije in rezervacije po tel. 347-9748704 (Vanja) in 0481-20678 (Božo).

SPDG vabi v sklopu pobude Kekčeva pot (lažji pohodi namenjeni otrokom in družinam) na izlet na Mali Golak na Trnovski planoti v nedeljo, 13. septembra. Zbirna točka bo parkirišče pri (bivšem) mejnem prehodu Rdeča hiša v Gorici ob 8.45. Odhod z lastnimi prevoznimi sredstvi ob 9.00. Za podrobnejše informacije in prijavo po tel. 347-6220522 (Fanika) ali fanka@spdg.eu.

Obvestila

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ vabi ljubitelje gledališča, naj se za novo sezono pridružijo dramskemu odseku. Mešani pevski zbor Štandrež vabi nove pevce v svoje vrste. Informacije po tel. 0481-20678, 328-6669048 (Božo) in tel. 347-9748704 (Vanja).

JUS VRH sporoča, da se lahko prebivalci Vrh včlanijo v organizacijo s pisno pršnjo, ki jo lahko naslovijo na Jus Vrh (Devetak 26, 34070 Sovodnje ob Soči - GO), ali pa pustijo v poštnem nabiralniku ŠKC Danica.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je odprta ob ponedeljkih 10.00-13.00, ob torkih in četrtekih 16.15-18.45, ob petkih 8.30-10.30.

VZPI DOL-JAMLJE vabi na obisk partizanske knjižnice v Jamljah, Prvomajska ulica 20, ob sobotah od 17. do 19. ure; informacije po tel. 333-1175798 (predsednik Jordan Semolič) ali tel. 348-8399452 (tajnik Patrik Zulian).

KMEČKI IN OBRTNIŠKI SEJEM bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro ob sobotah: 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra; informacije po tel. 333-4318338.

MOPZ JEZERO vabi vse člane na prvo vajo, ki bo na sedežu društva v petek, 4. septembra, ob 20.30. Za nove člane imamo še dovolj prostora.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad odprt po poletnem urniku od 9. do 13. ure do vključno 4. septembra.

ALCI obvešča, da bo v soboto, 5. septembra, v Tumovi dvorani v KB Centru, od 15.00 do 18.00 na sporedu septembrsko srečanje Družinskih postavitev. Prijave po tel. 0481-531495 od 9.00 do 13.00 ali sms po tel. 327-0340677 ali marisa@zskd.eu.

V GORICI: v Kulturnem centru Lojze Bratuž se bo od 5. do 13. septembra odvijal 34. Mednarodni natečaj violine. Odprtje natečaja v soboto, 5. septembra, ob 10. uri. Pobuda v prirediti kulturnega združenja Rodolfo Lipizer. Več na www.lipizer.it.

V NOVI GORICI: na travniku in parkirišču pred mestno občino bo v soboto, 5. septembra, od 9.30 do 11.30 »Mini olimpijada in športna tržnica«, za predšolske in osnovnošolske otroke. Ob 17.00 bo 3. Goriški tek, dobrodelni tek Fundacije Vrabček upanja. Start in cilj pred mestno občino. Za ostale informacije novogorica@olympic.si ali uros.jug@sz-ns.si.

IGRE RAJONOV V ŠTANDREŽU: v nedeljo, 6. septembra, se bodo v sklopu praznovanj 70. obljetnice KD O. Župančič Štandrež in Štandreži počitali v raznih večinah. Zbirališče ekip v domu A. Budala na Pilošču ob 9.30. Obvezna športna oprema, otroci naj prinesejte s seboj tudi barvice. Za informacije po tel. 329-0913340 (Maja).

AŠZ DOM obvešča, da bo vadba v novi sezoni potekala po sledenem urniku: Sportni vrtec (letniki 2010, 2011 in 2012) pon. in čet. 15.30-16.30 s pričetkom 1. oktobra, vodi prof. Dražen Grbac. Mikro-minibasket (letniki 2007, 2008 in 2009) pon. in čet. 16.30-17.30 s pričetkom 1. oktobra, vodi prof. Dražen Grbac. Minibasket (letniki 2004, 2005 in 2006) terek in sreda 16.45-18.30 ter petek 16.45-18.15 s pričetkom 15. septembra, vodi prof. Dražen Grbac. Under 14 (letniki 2002 in 2003) pon. 17.30-18.00, terek 18.30-20.30, sreda 18.30-20.00, četrtek 19.00-20.30 s pričetkom 14. septembra, vodi Jan Zavratnik. Under 16

(letniki 2000 in 2001) terek 18.30-20.30, sreda 18.30-20.00, čet. 17.30-19.00, petek 18.15-19.45 s pričetkom 15. septembra, vodi Jan Zavratnik. Cheerleading za osnovnošolke/ce ob ponedeljkih 17.30-19.00 s pričetkom 14. septembra, vodi Andrej Nedeljkovič. Za ostale informacije po tel. 329-2718115 (David Ambrožič: pon-pet. 16.00-19.00) ali domgorica@gmail.com.

AŠKD KREMENJAK prireja začetni in nadaljevalni tečaj diatonične harmonike pod mentorstvom prof. Andreja Gropajca. Informativna seja bo v sredo, 16. septembra, ob 19. uri v kulturnem centru v Jamljah. Informacije po tel. 338-6805242 (Sonia).

LETNIKI 1972 iz Goriške se bomo ponovno zbrali v soboto, 26. septembra, pri Turitu v Štandrežu. Večer bosta popestrila Štefan »Guwdi Guwdc« in Pupa s pričetkom družabnosti ob 19.45. Prosimo, da se vpisete v gostilni z akcijo večerje 10 evrov do srede, 23. septembra, in potrdite tudi po tel. 348-4735330 (Lucia Ferfolja), 329-4010830 (Cristina Marussi) ali 348-9237807 (Ilaria Tomasin).

Prireditve

V NOVI GORICI: v knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4: bo danes, 3. septembra, ob 18. uri srečanje pri klavirju, v sklopu pobud literarnih četrtkov. Za ostale informacije po tel. 00386-053309100 ali www.ng.sik.si.

V TRŽIČU v sklopu niza »Settembre Monfalcons«: 4. septembra ob 18. uri odprtje fotografiske razstave »Saturnia e Vulcania« v galeriji na Trgu Cavour; 5. septembra ob 18. uri v galeriji na Trgu Cavour predavanje »Saturnia e Vulcania: fra eclettismo e modernismo«; 10. septembra ob 17.00 športno-solidarnostni večer za Afriko; informacije po tel. 0481-494210 (Elena Orsi).

16. EVROPSKI DAN JUDOVSKE KULTURE: v Gorici 6. septembra bo med 10. in 19. uro odprtta sinagoga. Na ogled bo muzej »Jeruzalem na Soči«, razstava dvorana posvečena Carlu Michelstaedterju in razstava »Sefer ha-Masa'ot. Knjiga potovanj. Od Beniamima da Tudela do Edwarda Robinsona«. Možni tudi vodenog ogleda blivšega geta in judovskega pokopališča v Gradišču, goriške sinagoge in judovskega pokopališča v Rožni Dolini. Za ostale informacije po tel. 0481-532115 ali ass_israele_go@yahoohit.

V NOVI GORICI: na gradu Kromberk, bo v torek, 8. septembra, ob 20. uri srečanje na temo »Dogajanja po koncu druge Svetovne vojne in videmski sporazum«. Sodelovali bodo dr. Jože Pirjevec, dr. Branko Marušič in Jože Šušmelj. Pobuda iz niza muzejskih torkovih večerov. Za informacije po tel. 00386-53359811.

VZPI-ANPI GORICA IN GORIŠKI AVL vabita na slovesnost ob odkritju table v spomin na ustreljene na goriškem gradu v soboto, 12. septembra, ob 17. uri na Trgu delle Milizie v goriškem grajskem naselju.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Guido Sanità (iz splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Ignacija in na glavnem pokopališč



Na Koroškem učenje in zabava

Binom učenje nemščine - zabava se je izkazal za uspešnega, saj so v Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici naleteli na veliko povpraševanje za študijske počitnice v slovenskem Mladinskem domu v Celovcu. Skupina 23 nižješolcev se je tako od ponedeljka, 24. avgusta, do sobote, 29. avgusta, mudila na Koroškem, kjer so bila jutra posvečena jezikovnim tečajem, popoldnevi pa sprostivti, zabavi in spoznavanju bližnje okolice.

V spremstvu vzgojiteljev Roberta Makuca, Andree Benedetiča in Davida Abramija so si nižješolci ogledali Beljak, podrobno so spoznali znamenitosti Celovca, obiskali so živalski vrt, »Minimundus« oz. Mali svet in reptilarij, podali so se na izlet v gore; ni zmanjkalo nitiča za kopanje v Vrbskem jezeru in za spust

po 120 metrov dolgem toboganu. Nižješolci so priložnost izkoristili tudi za vzpostavitev novih stikov s predstavniki slovenske narodne skupnosti na Koroškem. Obiskali so občino Železna Kapla, prav posebno doživetja pa je bila košarkarska prijateljska tekma, ki so jo učenci Dijaškega doma odigrali proti sovrstnikom iz košarkarskega kluba Koš. Nepozaben je bil zadnji večer, ko so se nižješolci udeležili zabave v »diskaču«, ki so ga uredili v samih prostorih Mladinskega doma.

»Prav prirščno se moramo zahvaliti Mladinskemu domu in še zlasti njegovemu ravnatelu Jožetu Blajsu, ki nas je navdušeno sprejel in je bil vseskozi na razpolago, tako da je bila izkušnja za naše učence res enkratna,« poudarja Robert Makuc. (av)

Učenci Dijaškega doma pod gradom Ostrovica, ki se nahaja v bližini naselja Šentvid ob Glini

FOTO R.M.



SOLKAN - Nekoč je bilo Brodarsko društvo ...

Veslaško izročilo

Kmalu po drugi svetovni vojni so začeli izdelovati prve kajake - Podjetje Prijon ima solkanske korenine



Z leve proti desni kajak iz lesa in platna, najboljši proizvod iz karbonskih vlaken in plovilo iz steklenih vlaken

BUMBACA

V tem prispevku ne bomo segali v predvojno čas. Omejili se bomo na dogajanja povezana z veslanjem na Soči na območju Gorice po drugi svetovni vojni. V zvezi s Soško regato je bilo v člankih in na odprtju razstave v Trgovskem domu večkrat omenjena dejavnost na tej strani meje.

V svojo zavest moramo vključiti tudi premike in uspešnost razvoja na tem področju, ki je potekal v Solkanu. To je lahko konkreten primer preseganja meje v glavah, krilatice, ki jo tako pogosto slišimo, a ostaja meglena in nedorečena. Gre za usvajanje stvarnosti, ki je prisotna sicer na drugi strani meje, a jo lahko trajno nosimo v sebi kot nekaj svojega.

Brodarsko društvo Solkan je bilo ustavljeno leta 1948 na osnovah prostega čolnarjenja, ki so se mu že prej posvečali ne le mladi krajanji. Organizacija Ljudska tehnika je dala pobudo za dejavnosti na vodi v Kanalu, Mostu na Soči in Solkanu. Sčasoma je uspeval le Solkan, verjetno tudi zaradi trdnega izročila na področju mizarstva. Tedenaj so plovila, konkretno kajake, gradili iz leseni letev. Kot velja za brate Rusjan na področju letalstva, ki sta gradila modele, so tudi v Solkanu mlađi tehnički najprej izdelovali modele jadrnic.

Leta 1950 so prišli na vrsto »sandolini« in leta 1952 že pravi kajak, kakršnega smo lahko videni na razstavi v Trgovskem domu. Razstava je bila premeščena v podgorški Kulturni dom in bo na ogled v nedeljo med zaključnimi postopki Soške regate. Kajak so Solkanci izdelali na osnovi načrtov, ki so si jih »prisvojili« med neko tekmo na mirnih vodah v Zagrebu.

Dve leti kasneje so se trije tekmovalci odločili in v okviru društva pognali proizvodnjo plovil za prodajo, da bi društvo pridobilo vselej potrebna finančna sredstva za vadbene in tekmovalne potrebe. Po nadaljnjih dveh letih so se pojavili kajaki iz gumiranega platna (čoln vidimo na posnetku) ter šotorskega platna na vrhu. Bili so celo zložljivi, ker je bilo mogoče notranje ogrodje razstaviti, nekako kot se zoži dežnik, plavno pa spraviti v nahrbtnik. Patent za takšno plovilo so imeli v srbskem Apatinu.

Tri zložljive kajake F-1 si je nabavila tudi naša taborniška organizacija RMV in tedaj beležimo prve povojne organizirane prisotnosti na Soči in Doberdobskem jezeru. Posamično so se v »sandolini« na vodo vsekakor že prej podajali fantje iz Pevme, Podgorje in Livade.

Že vmes so se medtem izdelovalci vsi započeli v tovarni pohištva Meblo in malo zatem ustavili delavnico Šport Nova Gorica. Prve čolne iz



Kajak sestavljen iz gumiranega in šotorskega platna ter lesnih reber

FOTO A.R.

steklenih vlaken so v Solkanu začeli proizvajati leta 1961. Sodili so v kategorijo K-1. Množično so izdelovali lesena vesla, ki so jih postopoma preoblikovali, izboljšali in utrjevali tudi ob upoštevanju spremenljajočih se tekmovalnih pravil. Raziskovalna in proizvajalna trojica Prijon-Bone-Srebrnič se je po nekaj letih razšla zaradi odselitve preko Italije v Nemčijo, kjer so nastali in se razvili do preplavljanja svetovnega trga. Čolni Prijon so že desetletja »hit« in kakovost A-1 na področju kajakaštva.

Prijon je tudi tekmoval in na primer enkrat na tujem v dveh dneh zmagal v slalomu, veleslalomu (sedaj te discipline ni več) in spustu. Seveda se je javnost spraševala, kakšno opremo uporablja. Tudi Bone se je izselil, a se je nato v starosti vrnil domov. Naslednje obdobje, ki pa se je zaključilo že pred približno tridesetimi leti, je bilo značilno po izdelkih z oznako Doljak-Trpin. Ta dva sodelavca sta izdelovala plastične čolne, potem ko se je Trpin izčučil v Prijono nemški tovarni.

Brodarsko društvo se je sčasoma preoblikovalo v Kajak klub Soške elektrarne, ki se ukvarja z množično vadbo za mlade, z rekreacijo in s tekmovalnimi disciplinami. Opremo za vrhunsko dejavnost ni več moglo iskat v skromnih krajevnih možnostih, temveč se je zalagal iz tuje proizvodnje. Tuje iz formalnega vidika, kajti domaćin Prijon je, čeprav iz Nemčije, zapolnjeval potrebe svojih someščanov. Pripetilo se je celo, da so si mlađi Solkanci v njegovo tovarno sami šli izdelovati tekmovalna plovila. Pokazal jim je kako in kaj, ves čas poskrbel za njihovo nastanitev, nakar so se vrátili z izdelanim kajakom domov. Svojevrstno sponzorstvo. (ar)

GORICA - Vzpon na prelaz Stilfser Joch-Stelvio

Tudi skupinica članov SPDG med množico 12.000 kolesarjev



Vzpon na prelaz (zgoraj); z leve
Igor Škarjanc,
Stanko Škarjanc,
Vanja Sossou in
David Škarjanc
(desno)

FOTO VAS



Skupinica štirih ljubiteljev cestnega kolesarjenja in članov Slovenskega planinskega društva Gorica se je v zadnjem avgustovskem vikendu podala v čudovito naravno in dvoježično okolje ob vzniku gore Ortler (3.950 m). Njihov cilj je bil čim hitreje prevoziti epski prelaz Stilfser Joch-Stelvio, ki je večkrat t.i. Cima Coppi, najvišja točka, ki jo doseže kolesarska dirka Giro d'Italia. Skupinica se je udeležila rekreativne preredite »Stelvio Bike Day«, ki poteka v organizaciji tamkajšnjega narodnega parka. Le-ta združuje 24 občin in 4 pokrajine. Iz nemško govoreče vasi Prad am Stilfserjoch (915 m) se je skupina lotila privlačne panoramske ceste, ki se dviga navkribe dobrej 26 kilometrov; skupna višinska razlika znaša 1800 metrov. Enakomerno vožnjo občasno preseka kak strm odsek z 12-odstotno naklonino. Zadnji del vzpona nad gozd-

no mejo poteka po številnih serpentinah, ki na oštevilčenih ovinkih omogočajo dodatnega zagona - če sapa in srčni utrip to dopuščata. Celodnevna zapora ceste je prav gotovo botrovala k dobesedni invaziji kolesarjev: prelaz Stilfser Joch-Stelvio je po poročanju južnotiolskega dnevnika Dolomiten prekolesarlo več kot 12.000 kolesarjev iz vseh vetrov; dobra polovica udeležencev je bila Nemcev in Nizozemcev. Veliko je bilo tudi Italijanov.

Naslednji dan se je skupinica preko Švice in mimo letovišča Livigno, ki razpolaga s posebnim davčnim statusom, podala v Bormio. Od tu so se s kolesi s idealnih vremenskih razmerah lotili še prelaza Gavia (2.652 m). Na vrh prelaza je med množico kolesark in kolesarjev - v lahkotnem in neverjetno hitrem tempu - prispel tudi poljski as in svetovni prvak Michał Kwiatkowski. (vas)

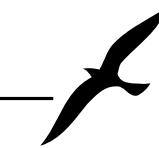
Trideset prošenj za štiri delovna mesta za mlade

Trideset prošenj za štiri mesta. Tržiška občina je pripravila dva projekta, v okviru katereh bodo zaposlili štiri mlade med 18. in 25. letom starosti in jih plačevali z vrednotnicami. Rok za vložitev prošenj je zapadel v prejšnjih dneh, prijavilo se je trideset mladih.

»Število prijavljenih potrjuje veliko zanimanje, ki so ga deležni projekti za zaposlovanje mladih,« poudarja tržiški občinski odbornik Francesco Martinelli in pojasnjuje, da v zadnjem letu zaradi birokratskih zapletov ni

so pripravili nobenega tovrstnega projekta. Zdaj so težave rešili in tako so mladim spet ponudili možnost, da se zaposlijo za določen čas.

Dva projekta, ki jih mladim ponuja tržiška občina, sta vezana na čiščenje javnih površin in zelenic (skupno bo vsak delavec opravil 65 dni oz. 260 ur dela) ter na posodobitev občinske spletnne strani (največ 100 ur za vsakega delavca med 14. septembrom in 31. decembrom). Mladi bodo za vsako uro dela prejeli vrednotnico, ki velja deset evrov. Tržiški občinski odbornik Martinelli pojasnjuje, da je v pripravi še nekaj projektov, saj želijo nuditi možnost začasne zaposlitve čim večjemu številu mladih.



GLOSA

Čir, ki zastruplja narodovo telo

JOŽE PIRJEVEC



Zadnjo od svojih sobotnih kolumn, v katerih Darja Kocbek na pronicljiv način povzema dogajanje v Sloveniji preteklega tedna, je časnikarka sklenila z gremko ugotovitvijo, da na številnih področjih zasebni interesi prevladujejo nad javnimi, »saj gojufija velja za iznajdljivost, poštenost pa za naivnost«. S tem je opozorila na moralno izpreženost družbe, ki je očitno rezultat nesrečne zgodovine slovenskega naroda. Če začнем samo z letom 1945, moram ugotoviti, da smo takrat sicer dosegli kolikor toliko spodbobne meje, padli pa smo v primež režima, v katerem je veljala ena sama resnica. Tista, ki jo je razglašala »avantgarda« na oblasti. Čeprav se je slednja po sporu s Stalinom odpovedala njegovemu azijatskemu totalitarizmu in začela iskati »socializem s človeškim obrazom«, se zahtevi, da samo ona ve, kaj je dobro za družbo, ni odrekla. Od tu razkorak med večino prebivalstva in oblastno vrhuško, ki ga je pogojevala oddaljenost zapovedane resnice od konkretno stvarnosti.

Upati je bilo, da bo po razpadu starega režima slovenski narod zadihal v demokraciji s polnimi pljuči in se razvil v zdrav osebek, zmožen, da živi v skladu z vrednotami najbolj žlahtnih evropskih idej. Bojim pa se, da so Slovenci zaradi svoje civilizacijske zaostalosti, ki jo je dodatno pogojevala skoraj polstoletna nesvoboda, demokracijo razumeli le kot priložnost za udejanjenje najbolj sebičnih nagonov. Stranke in ljudje, ki so prišli na oblast, so v državi videli plen, ki jim po pravici pripada zaradi njihovih zaslug v borbi proti stari Jugoslaviji. Cerkev, ki bi morala biti poglavitna glasnica ljubezni ali vsaj spoštovanja do bližnjega, je v pohlepnu po oblasti in premoženju v glavnem odpovedala, kar pomeni, da je v družbi zmanjkalo voditeljev, zmožnih da se ji postavijo na čelo kot moralni učitelji. S tem nočem reči, da bi v Sloveniji ne bilo ljudi, ki so vsega spoštovanja vredni in v svojem boju za obstanek tudi ustvarjalni. Ni pa mogoče prezreti dejstva, da

se je na našem narodnem telesu pojavil čir, ki ga nevarno zastruplja.

Pokazatelj tega čira so po mojem izjave, ki so v zadnjih dneh prisile iz desničarskih krogov glede na vala beguncov iz Srednjega vzhoda v Evropsko unijo. Strašne razmere, ki so zavladale v Iraku in Siriji v glavnem zaradi porazne politike ZDA in njenih zaveznic v tem prostoru, so povzročile ekzodus, kakršnega od druge svetovne vojne dalje nismo videli in na katerega nismo bili pripravljeni. V tem kriznem trenutku, ko so naši ekrani polni begunkovih družin v stiski, ki se na makedonskih, srbskih in madžarskih železniških postajah skušajo vkrcati na vlak, da dobijo nekje v zahodni Evropi zatočišče, smo morali na žalost slišati iz Slovenije presunljivo hujšaške komentarje. Slovenija – tako kot počenja ali vsaj razglaša Slovaška - naj sprejme samo begunce krščanske veroizpovedi. Slovenija, pravi Sebastjan Erlah, po izobrazbi teolog in po poklicu novinar, naj strelja na ljudi, ki bi se drznili približati njenim mejam za pol kilometra. Mislim, da smo s takimi srljivimi izjavami dosegli dno, vredno domobranskih krilatic, kot je bila tista, da naj »v imenu Kristusovih ran pogine partizan«. Kar še bolj vznemirja pa je dejstvo, da je Okrožno državno tožilstvo zavrnilo prijavo zoper Erlaha zaradi nacionalističnega ščuvanja k nasilju in nestrnosti, češ da ne vsebuje elementov kaznivega dejanja. »Poenostavljeno povedano zato, ker Erlah nima možnosti za konkretno streljanje«, je razlagal nek novinar. Očitno v Sloveniji razumejo svoboščino, kot pravico, da izraziti tudi najbolj podle misli, ki so skregane z zdravo pametjo in osnovno človeško solidarnostjo, da krščanskega etosa niti ne omenjam. Kako močno zaostajamo za Nemci, katerih kanclerka se je ostro odzvala na šovinistične izpade desničarskih skupin, in ki sprejemajo begunce na münchenski železniški postaji z napisi: »Dobrodoli!« Nemci so se od svoje tragične zgodovine nekaj naučili, mi smo še vedno analfabeti.

VREME OB KONCU TEDNA

Dogajanje skladno z začetkom meteorološke jeseni

DARKO BRADASSI



V tisti noči, ko se je ničta izoterma povzpela najvišje, smo, denimo, v Boljuncu namerili skoraj 80-odstotno vlogo, kar ni zanemarljiv podatek.

V torek se je začela meteorološka jesen. Letos bo, kot kaže, vsaj prvotno kar skladna tudi z vremenskim dogajanjem. Subtropski antiklon je že zapustil večji del Evrope in si od severozahoda počasi utira pot atlantski zrak. Vetrovi so že obrnili od jugozahoda. Prve učinke smo videli že včeraj, ko je bilo več spremenljivosti in so se ponekod pojavljale padavine. Največ dežja je padlo v predalpskem svetu, drugod so bile količine zanemarljive.

Poglobitev vlažnega atlantskega zraka pa se bo nadaljevala in stopnjevala v prihodnjih dneh. Iz dneva v dan bodo padavine postopno pogosteje, tudi temperatura pa se bo počasi spuščala. Danes in še deloma sprva jutri bo vremenska slika povečini podobna včerajšnji. V glavnem bo prevladovalo delno jasno ali spremenljivo vreme, občasno bodo možne krajevne padavine, vmes bo lahko tudi kakšna ploha ali nevihta.

Od jutrišnjega popoldneva bodo padavine pogosteje in močnejše. Do vključno sobotnega večera bo povečini prevladovalo spremenljivo do pretežno oblačno vreme s padavinami, deloma plohami in nevihtami, mestoma ne gre izključiti tudi kakšne močnejše. V soboto bo zapihala burja. Živo srebro se bo iz dneva v dan počasi spuščalo, nekoliko občutnejše v soboto. V nedeljo se bo vreme izboljšalo. Pihala bo šibka do zmerna burja. Najvišje dnevne temperature bodo do okrog 25 stopinj Celzija.

Prej do novice na naši spletni strani

www.primorski.eu


JEZIK NA OBROBU



Jezik v naših medijih je zelo različen. Ob dobro napisanih člankih se znajdejo tudi popolnoma nesprejemljivi. **Kdor piše o novih zakonskih predpisih in spremembah, se nikakor ne more otresti samostalnikov, ki jih le tu pa tam prekinjajo redki glagoli.**

Zaradi zanimivosti, ali bolje radovednosti, sem si malo podrobnejše ogledala 30 vrstic dolgo poročilo o novih poslanskih okrajih v vzhodnem okrožju FJK. Kar precej potrpljenja je bilo treba, da sem prešela tam napisane samostalnike. Naštela sem jih 79, med njimi pa 16 glagolov. To so bili: je odobrila, je sestavila, je porazdelila, je sprožila, so razdelili, so zahtevali, je določil, naj uvede, je spoštovala, se izvaja, vpletajo, nasprotujejo, napovedujejo, sodijo (trikrat). Ponavljajo pa se tudi samostalniki, tako je npr. okrožje napisano kar sedemkrat.

Podobni so članki o novi šolski zakonodaji. Zanimiv je bil intervju o tem vprašanju. Branje je prijetno, saj so vprašanja zastavljena skrbno in odgovori tehtni. Moti nas le način izražanja. Če bi dali tekst tolmaču, bi bil prav gotovo več kot zadovoljen. Nenih težav ne bi imel, vse bi teklo kot po maslu. Prevajalske šole sploh ne bi potreboval. Zgledno bi ga lahko prevedel vsak naš boljši maturant. Zakaj?

Ker je tipičen primer "italijanske" slovenščine, kar pri hitrem branju celo spregledamo. Izrazi so skrbno izbrani, besedni red v redu.

Na začetku me nekoliko presenetili sporočilo, da je šolska reforma "Dobra šola" zakon, ki ga sestavlja en člen in 212 odstavkov, potem pa še pasiv: "Ta reforma se je napovedovala kot prelomni trenutek za italijansko šolsstvo". Slovenec bi uporabil aktiv.

Malo naprej izvemo, da bodo določila novega šolskega zakona vplivala na šolsko stvarnost. Kaj ta stvarnost pomeni, ne izvemo ničesar.

Vse ostaja zavito v meglo, kar je v podobnih italijanskih poročilih splošna "stvarnost".

Intervjuvancu je "ušel" tipično italijanski povratni glagol pričakovati si; **Slovenci namreč spremembe ali karkoli pričakujemo. Italijani pa si jih pričakujejo.**

"V Sloveniji se ravnatelj pogovori s profesorji in na osnovi preverjenih kompetenc naredi izbiro.", piše o kadrovjanju profesorjev. **Slovenci bi rekli, da ravnatelj profesorje izbere.** "Naredi izbiro" zveni v italijanščini kar v redu, ne pa v slovenskem jeziku.

Za vsako odločitev uporabljam v tržaški slovenščini izraz izbira. To sicer ni napaka, ker pa izhaja iz nedovršnika izbirati, je v rabi predvsem za široko izbiro vsega, kar imamo na razpolago. Potem nekaj izberemo.

Po starem smo rekli: "Ti si bil izbran." Danes se ta način ne uporablja več. Slovenec se lahko za kaj odloči ali kaj izbere; Izbira ni napaka, napačno pa je delati ali narediti izbiro.

V italijanščini je marsikaj v teku, v slovenščini pa stvari potekajo. Slovenci tudi ne izbiramo svojih predstavnikov preko volitev. **Izberemo jih na volitvah, z volitvami ali jih izvolimo.**

Ravnatelji s tem dekretom ne bodo imeli nove vloge, ampak bodo novo vlogo dobili.

Nanizala sem nekaj zvez, ki jih v slovenskem tekstu ne bi smeli srečati, čeprav morda "zamejcem" olajšajo razumevanje.

Lelja Rehar Sancin

KRAS - Priznanje na občinskem prazniku

Sežana nagradila poslanstvo konzorcija pridelovalcev terana



Davorin Terčon, Jože Volovec, Boris Lisjak, Josip Osti in Črtomir Pečar

SEŽANA - Osrednji dogodek sezanskega občinskega praznika je bila, kot vedno, slavnostna seja občinskega sveta v Kosovelovem domu v Sežani. Župan Davorin Terčon je ob pomoči predsednika komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Črtomira Pečarja podelil občinska priznanja zaslужnim občanom, ki po mnenju predlagateljev vidno zaznamujejo kraški prostor ter mu s svojim aktivnim pristopom in srčnim delovanjem, vsak na svojem področju, dajejo še večjo prepoznavnost in pomen. Še prej je Terčon udeležencem slovensnosti, ki so se je med drugim udeležili občastna občana sezanske občine Viktor Saksida in Ciril Zlobec, delegacije iz sosednjih, pobratenih in prijateljskih občin iz Italije, Francije, Bosne in Hercegovine ter Hrvaške, pregledal dosežke v preteklem letu.

Na seji so podelili tri priznanja, po eno v vsaki kategoriji. Najvišje občinsko

priznanje - nagrada Občine Sežana - je prejelo Združenje Konzorcij kraških pridelovalcev terana za bogat prispevek k razvoju vinogradništva in vinarstva ter turistični promociji Krasa. Konzorcij, ki združuje 26 vinogradnikov in vinarjev, že več kot deset let deluje z namenom izboljšati kakovost naše uveljavljene blagovne znamke vina ter utrijevati njegov sloves ter s tem dosegati boljše tržne pogoje. Zelo pomembno vlogo so člani konzorcija odigrali tudi pri promociji Krasa na različnih promocijskih prireditvah in sejmih doma in po svetu.

Priznanje Občine Sežana je prejel Jože Volovec za dolgoletno izjemno predanost ter skrb za delovanje in razvoj Društva diabetikov Sežana. S to organizacijo je povezan vse od njene ustanovitve v letu 1987, ko so sad obrodila njegova večletna prizadevanja na začetku delovanja društva. Le-to je zavzeto vodil dolgih 26 let, do konca marca leta 2015.

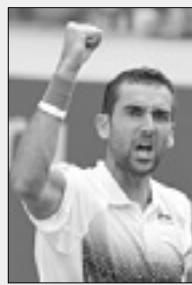
Plaketa Srečka Kosovela je šla v roke pesniku in prevajalcu Josipu Ostiju ob njegovi 70-letnici za prizadetvo kulturno udejstvovanje v Tomaju ter promocijo slovenske literature in literature Krasa v domačem in evropskem prostoru. Gre za uveljavljenega bosansko-hercegovskega in slovenskega pesnika, ki že 20 let živi in ustvarja v Tomaju. Za svoje delo je dobil vrsto priznanj, med drugim je leta 1984 prejel tudi mednarodno literarno nagrado Vilenica, ki je Društvo slovenskih pisateljev podeljuje za izjemne literarne dosežke v srednjeevropskem literarnem prostoru. Uveljavil se je tudi kot prevajalec slovenske literature v ostale slovenske jezike. Tako je leta 2007 za prevajalski opus in življensko delo prejel Lavrinovo diplomu Društva slovenskih književnih prevajalcev. Posebej mu je ljub Srečko Kosovel, zato ga veliko prevaja in piše o njegovi poeziji.

Naj povzamemo le kratko izjavo predsednika Konzorcija kraških pridelovalcev terana Borisa Lisjaka, kjer člani zastopajo najmanjši vinorodni okoliš v Sloveniji in kjer je postal teran predmet zaščite in daje možnost preživetja kraškim družinam. »Na uspehe konzorcija smo člani zelo ponosni. Zahvaljujemo se direktorju največje kleti terana na svetu Vinakras Sežana Marjanu Colji kot tudi Miranu Vodopivec, ki ima največ zaslug za zaščito terana,« je poudaril Lisjak, ki ni skrival zadovoljstva članov konzorcija, saj so njihovi člani tega najmanjšega kraškega vinorodnega okoliša letos poleg zlatih in velikih zlatih medalj na Radgonskem sejmu osvojili kar štiri šampione, kar je zelo lep uspeh za sezansko občino. Občinsko nagrado v višini tisoč evrov pa je konzorcij namenil za letovanje otrok Medobčinskega društva prijateljev mladine Sežana.

Olga Knez



Šport



Čilić gre naprej

NEW YORK - Hrvaški teniški igralec Marin Čilić, lanski zmagovalec odprtga prvenstva ZDA v New Yorku, je brez težav napredoval v 3. krog letošnjega tekmovanja. Branilec naslova, letos deveti nosilec, je premagal Ruša Jevgenija Donskoja s 6:2, 6:3, 7:5. Sedmi nosilec Španec David Ferrer je premagal Srba Filipa Krajnoviča s 7:5, 7:5, 7:6 (4). S porazom proti Špancu Felicianu Lopetu pa je kariero končal Mardy Fish.



Dinamu 7 milijonov

ZAGREB - Hrvaški nogometni prvak Dinamo je z uvrstitevijo v ligo prvakov zaslužil lepe denarje, zdaj pa je postal bogatejši še za sedem milijonov evrov, ki jih je oziroma jih še bo dobil od škotskega prvaka Celtic. Izvršni podpredsednik zagrebškega kluba Zdravko Mamić je namreč spet dobro posloval. Škotom je za omenjeni znesek prodal Joza Šimunovića. Branilec, sicer član mlajših hrvaških selekcij, v zadnjem času pri Dinamu niti ni bil v prvem planu, zato je prestop v slavni škotski klub za mnoge presenečenje.

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786350
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



Četrtek, 3. septembra 2015

13

KOŠARKA - Predstavitev skupine B (z Italijo) EuroBasketa 2015

V »skupini smrti«

Odstevanje za najvažnejši košarkski dogodek leta se počasi zaključuje. V soboto, 5. septembra, se začenja EuroBasket, na katerem bo nastopilo 24 najboljših reprezentanc s stare celine. Danes bomo predstavili skupino B oz. »skupino smrti«, saj sta kakovost in košarkarska tradicija ekip, ki v njej nastopajo, izvrstni. V Berlinu bodo igrale: Italija, Turčija, Španija, Srbija, Nemčija in Islandija.

Italija

O letošnji italijanski reprezentanci smo se v prejšnjih dneh že razpisali. Italija ima na EuroBasketu 2015 edinstveno možnost, da prekine niz neuspešnih poskusov na mednarodnih tekmovanjih. Selektor Pianigiani razpolaga namreč z na papirju najboljšo ekipo od leta 2004, ko so Basile, Pozzecco, Mian in soigraci osvojili srebrno olimpijsko odličje, pripravljalne tekme pa so pokazale, da ima Italija še nekaj hib. Če bo pridobila neko večjo samozavest, predvsem pa kontinuiteto v igri, bo lahko tudi ciljala visoko, drugače tvega, da bo razočarala svoje navijače. Vsak spodrlsljaj v tako izenačeni skupini jo lahko drago stane.

Turčija

Letošnja reprezentanca zdaleč ni takoj močna kot tista ekipa, ki je pred petimi leti na domačem SP osvojila srebrno kolajno. Selektor Ergin Ataman je imel med drugim veliko težav pri sestavi moštva, saj je do zadnjega na pripravah imel kar 24 igralcev. Poleg tega so zaradi pomanjkanja pravih playmakerjev Turki naturalizirali Američana Bobbyja Dixona, ki si je sicer pred kratkim spremenil ime in Ali Muhammad, da bi počastil legendarnega bokserja. V pripravljalnem obdobju je Turčija potegnila krajsi konec proti Hrvaški, Poljski, Latviji in Nemčiji, na zadnjem prijateljskem srečanju je šele po dveh podaljških strnila odpor sicer ne preveč fomenalnih Nizozemcev. Odločilna bo uvodna tekma med Italijo in Turčijo: ekipa, ki jo bo izgubila, bo pod velikim pritiskom.

Španija

Gre za ekipo, ki jo vsi najraje srečajo čim kasneje, ali pa upajo, da jo že prej kdo drug izloči s tekmovanja. Španci so namreč v zadnjem desetletju osvojili čisto vse: dve olimpijski srebrni kolajni, en naslov svetovnih prvakov in dve evropski prvenstvi, tudi letos pa lahko računajo na pravega liderja ekipe oz. na Paua Gasola. Ta je bil v zadnji sezoni v novem dresu ekipe Chicago Bulls v vrhunski formi, zagotovo pa bo pogrešal odstotnost brata Marcia, Ibaneze, Rubia in Calderóna. Kljub temu ima selektor Scariolo na voljo odlične zamenjave, ki bi lahko igrale v uvodni petkeri katerokoli ekipe (Llull, Rodriguez, Fernandez ter v Podgorici rojeni Mirotić), tako da se bo Španija tudi letos lahko potegovala za medalje. Tudi pripravljalne tekme so pokazale, da so Španci ambiciozni: sedem zmag na sedmih srečanjih.

Srbija

Če ima na pripravljalnih tekma Španija razmerje v zmagah 7:0, so Srbi izgubili le enkrat, proti močni Franciji, ki so



Trener Pianigiani med turnirjem v Trstu

FOTODAMJ@N

25. OKTOBRA »Okroglík« Ljubljanski maraton

LJUBLJANA - Slovensko prestolnico bodo 24. in 25. oktobra preplavili tekači in tekačice. Prireditelji 20. Volkswagen ljubljanskega maratona ob okroglji izvedbi napovedujejo številne novosti, med drugim bodo ob jubileju predstavili dokumentarni film, knjigo, razstavo fotografij, almanah, višji bo tudi denarni sklad za najboljše v prestižnem teknu na 42 km. Ljubljanskega maratona se je v minulih devetnajstih letih udeležilo več kot 170.000 tekmovalcev, na letošnjem jubilejnem pa prireditelji pričakujejo, da bo na maratonu, polmaratonu in v teku na 10 km nastopilo okoli 26.000 tekmovalno in rekreativno nastrojenih športnikov in športnic. Doslej se jih je prijavilo že prek 18.000, prijave pa bodo sprejemali do 30. septembra. Lanska »eksperimentalna« trasa v enem samem krogu po ulicah in cestah v središču mesta in njeni okolici se je izkazala za zadetek v polno, tako da letošnja ne bo doživelab nobenih bistvenih sprememb. Možne so le manjše spremembe v primeru gradbenih del na posameznikih kratkih odsekih trase, tako da imajo organizatorji že pripravljene morebitne alternativne spremembe pretežno ravinskog naravnane proge. V vsakem primeru bo start na Slovenski cesti (med hotelom Cubo in Uršulinskim samostanom), cilj pa na Kongresnem trgu.

Islandija

Ali v Islandiji sploh igrajo košarko? Vprašanje je še kako upravičeno, saj je nastop otoške države, ki šteje približno 320.000 prebivalcev, na takem mednarodnem dogodku pravi čudež. Islandija pa se je do EuroBasketa 2015 dokopala po zaslugu dvojne zmage proti favorizirani Veliki Britaniji, ki si bo tekme ogledala s kavča. Za igralce Islandije pa bo nastop proti vrnhuskemu evropskemu igralcem, ki tudi nastopajo v ligi NBA, prava čast. Če jim nato še odvzamejo kako točko...

Albert Voncina

Skupina B

1. krog (5. 9.):

15.00 Nemčija - Islandija
18.00 Španija - Srbija
21.00 Turčija - Italija

2. krog (6. 9.):

15.00 Srbija - Nemčija
18.00 Islandija - Italija
21.00 Turčija - Španija

3. krog (8. 9.):

14.30 Srbija - Islandija
17.45 Nemčija - Turčija
21.00 Španija - Italija

4. krog (9. 9.):

14.30 Turčija - Srbija
17.45 Italija - Nemčija
21.00 Španija - Islandija

5. krog (10. 9.):

14.30 Srbija - Italija
17.45 Nemčija - Španija
21.00 Turčija - Islandija

NOGOMET - Deželni pokal 1. AL Poraz Mladosti

Domio - Mladost 2:0 (2:0)

Mladost: Devetak, D. Peric, F. Gergolet (Patessio), M. Peric, Colautti, E. Cadez, Leghissa (Ferlez), Marusic (Skarabot), Simeone (Furlan), E. Kogoj, Vizintin. Trener: Gon.

Mladost je na prvi tekmi deželnega pokala 1. AL izgubila pri Domju z 2:0. Oba gola sta padla že v prvem polčasu. Prvi po strelu s kota. Drugič pa so gostitelji premagali Devetaka s streлом zunaj kazenskega prostora. Mladost bo igrala znova v soboto ob 18.00 v Romjanu proti Terzu.

NOGOMET - Kvalifikacije za EP 2016

Selektor Conte najbolj zaupa Pirlu

SLOVENIJA V SOBOTO

Katanec ni zadovoljen

Selektor slovenske nogometne reprezentance Srečko Katanec je pred začetkom priprav na kvalifikacijski tekmi za Euro 2016 poudaril, da gre vedno na zmago in da je cilj šest točk z dvobojev proti Švicarji in Estoniji. Podobno pa razmišlja tudi njegov kolega na švicarski klopi Vladimir Petković, ki se zaveda pomembnosti zmage proti Sloveniji (v soboto ob 20.45).

»Situacija je taka, da na določenih mestih nisem zadovoljen s tistim, kar vidim. Te kvalifikacije bomo odigrali na določen način, če se bo zdajšnje stanje nadaljevalo, pa bomo moral ob dogovoru z Nogometno zvezo Slovenije vpeljati neko drugo strategijo, mogoče ustvariti neko novo generacijo,« je povedal Katanec, ki ima v teh dneh nekaj težav z lažje poškodovanima Janom Oblakom in Renjem Krhinom. Švicarji na drugi strani bodo v soboto prav tako zelo motivirani. Če premagajo Slovenijo z dvema zadetkoma razlike in nato v torek zmagajo še v Londonu proti Angliji, potem jim drugo mesto v skupini E ne more več uiti, kar pomeni neposredno uvrstitev na EP 2016.

Po šestih krogih je na vrhu skupine E Anglia z 18 točkami, sledi ji Švica z 12, tretja je Slovenija z devetimi, četrta Estonia s sedmimi, peta Litva s šestimi in zadnji San Marino z eno točko.

SKUPINA H Danes Azerbajdzan - Hrvaška, Bolgarija - Norveška, Italija - Malta

Hrvaška	6	4	2	0	16:3	14
Italija	6	3	3	0	9:5	12
Norveška	6	3	1	2	7:8	10
Bolgarija	6	2	2	2	7:7	8
Azerbajdzan	6	1	1	4	4:11	4
Malta	6	0	1	5	1:10	1

PRIHODNJI KROG (v nedeljo): Malta - Azerbajdzan, Norveška - Hrvaška, Italija - Bolgarija



ODBOJKA - Openski klub je v državni B2-ligi najel nekdanjega reprezentanta

Z Biribantijem »sanjska« Sloga Tabor



več fotografij na naši facebook strani
primorski sport

Francesco Biribanti in (v ozadju) Stefano Rigonat. Na fotografiji desno odbokarji Sloga Tabor na prvem treningu v telovadnici v Repnu

FOTODAMJN



Sloga Tabor Televita, ki bo peto sezono zapored igrala v moški državni B2-ligi, bo letos računala na pravi »dream team«. Na prvem treningu (v glavnem z utežmi pod vodstvom kondicijskega trenerja Andreja Batagelja) v Repnu, v torek zvečer, je Sloga in »factotum« ter predsednik ZSŠDI Ivan Peterlin predstavil okrepitevi v pravem pomenu besede: poleg Stefana Rigonata (zamenjal je Samuela Princija) bo dres slovenskega kluba obklekel 39-letni Francesco Biribanti, ki je bil leta 2003 z državno reprezentanco Italije evropski prvak. Biribanti, ki se je rodil v Terniju in se je letos preselil v Trst, je v svoji bogati karieri branil barve Latine, Modene, Cunea in Trevisa. Njegov zadnji klub je bil Latina (B1-liga). S Trevisom je bil Biribanti v sezoni 1995/96 državni prvak. »Z obema okrepitevama je naša ekipa povsem spremenila podobo. Pa tudi cilje. Na papirju imamo ekipo za sam vrh lestvice. To bo treba dokazati še na parketu. Vsekakor bo letošnja sezona v B2-ligi zelo atipična. Prihodnje leto bo vstopila v veljavno reforma prvenstev. V naši skupini je 12 ekip. Prvih devet bodo v prihodnji sezoni igrale v enotni B-ligi. Medtem ko bodo zadnja tri moštva izpadla v C-ligo. Napredovanj in končnice prvenstva torej letos ne bo,« je dejal trener in odbokar Sloga Tabor Gregor Jerončič (zanj je peta sezona pri Slogi Tabor, tretja kot trener), ki je z Biribantijem igral v A1-ligi v Cuneu (leta 2008). Prvi trening sta upravičeno

»špricnila« Antonio Iaccarino, ki se še ni vrnil v Trst, ter Vasilij Kante, ki je lažje poškodovan. Trenirali so: Ambrož Peterlin, David Cettolo, Marco Bolognesi, Nikola Ivanović, Peter Sosič in Matevž Peterlin, ki bo v novi sezoni vsekakor igral v deželnem C-ligi (trener Berlot). V telovadnici je bil tudi Nicholas Privileggi, ki bo na razpolago trenerju Jerončiču. »Letos bom v Gorici treniral žensko ekipo Mavriče v prvi diviziji. Dvakrat tedensko bom treniral s Slogo Tabor in če bo treba, bom priskočil na pomoč ekipi,« je dejal Privileggi. »Prava uganka je Peter Sosič, ki še izbira svojo univeritetno pot (Ljubljana ali Trst),« je še dodal trener Jerončič, ki je napovedal, da bodo s člansko ekipo občasno trenirali tudi drugi mlajši igralci.

»Do začetka prvenstva je še osem tednov. 31. oktobra bo prva tekma. Znova derbi proti goriški združeni ekipi Olympia Val Soča. Do takrat se bomo skušali dobro pripraviti. Res je, da imamo na papirju daleč najboljšo ekipo v zadnjih desetih letih. Cilji so visoki, čeprav play-offa in boja za prvo mesto letos ne bo. V zgornjem delu bo vse skupaj bolj simbolično. Vseeno sem prepričan, da bomo stalno motivirani.« Pomočnik trenerja bo tudi letos Ambrož Peterlin. Za organizacijski in logistični del bo skrbel David Jercog, ki se je pred kratkim poročil in se te dni mudi na medenem tednu.

Sloga Tabor bo 26. in 27. septembra nastopila na turnirju Bazovskih junakov. (jng)

KOŠARKA - Priprave na C-ligo gold

Visoka okrepitev

Z Jadranom trenirata Goran Jagodnik in 204 cm visok Stanko Rajčič - Jutri prva prijateljska tekma

Košarkarji Jadrana se na polno paro pripravljajo na novo sezono, ki se bo predvidoma začela na domaćih tleh, in sicer v telovadnici na Opčinah, v nedeljo, 27. septembra, ko bo Jadran ob 18. uri gostil ekipo Rucker Sanve za prvi krog C-lige gold. Treningi članske ekipe redno potekajo, trener Andrea Mura pa si je lahko v preteklih dneh privoščil pravi »luksuz«, saj je kakovost vadbe zagotovo obogatila prisotnost Gorana Jagodnika in Stanka Rajčiča. Košarkarja sta se tako v torek udeležila skupnega treninga pod taktilko Andree Mure, ki je v teh dneh imel na razpolago nadpovprečno kakovostno zasedbo. Če sam Jagodnikov življjenjepis priča o kakovosti bivšega kapetana slovenske reprezentance, je tudi 204 cm visoki Stanko Rajčič (letnik 1986) iz Portoroža že opozoril nase, saj je v prejšnjih sezонаh uspešno nastopal v drugi slovenski košarkarski ligi, nenazadnje lani v dresu Ajdovščine v 2. SKL, morda pa bi lahko bil ravno on tisti visoki igralec, ki bi bil pri Jadranu še kako dobrodošel.

Vsekakor je trener Andrea Mura zaenkrat zelo zadovoljen s tem, kako potekajo treningi. »Rad bi povalil vse igralce, saj se neprestano trudijo. Način dela smo nekoliko spremenili, velike zasluge za to pa ima kondicijski trener Tiziano Vidoni, ki je pravi strokovnjak in je vnesel nov način vadbe. Poleg tega pa bi rad povalil naše mladince, saj napredujejo iz dneva v dan, tako da sem prepričan, da se lahko letos izkažejo,« pravi Andrea Mura. Trenerja Jadrana smo tudi vprašali, kako bi ocenil trening oz. treninge z Goranom Jagodnikom in Stankom Rajčičem. »Mislim, da je lahko Jagodnik pravi zgled za vse košarkarske igralce, saj je s trudem in z resnim pristopom do dela v košarki ogromno dosegel. Z njim se seveda kakovost vadbe dvignila. Kar se pa tice Rajčiča, sem ga spoznal pred nekaj leti pri goriški Goriziani. Gre za solidnega igralca, ki lahko igra tako v vlogi centra kot krila, ob tem pa je zelo poštena oseba,« pojasnjuje



Stanko Rajčič na sinočnjem treningu na Opčinah

Mura, ki se pripravlja na prvo prijateljsko tekmo. To bo Jadran odigral jutri ob 20. uri v gosteh proti tržiškemu Falconstarju. »Igrali bomo proti močni in visoki ekipi. Tekma bo koristna, saj bomo lahko preizkusili tudi mladince, pod košem pa nam bo pomagal tudi Rajčič,« zaključuje Andrea Mura. (av)

PLANINSKI SVET

Spominski pohod Bazoviških junakov

Ob 85-letnici ustrelitve bazoviških junakov bo v nedeljo, 6. septembra 2015, na gmajni pri Bazovici osrednja spominska proslava pri spomeniku štirim ustreljenim junakom: Bidovcu, Marušču, Milošu in Valenčku.

Že v jutrjnih urah pa se bodo planinci zbrali, da bi se poklonili spominu štirih junakov s tradicionalnim, letos že 35. spominskim planinskim pohodom po okolici Bazovice. Planinski pohod organizira Amatersko športno društvo Sloga v sodelovanju s Smučarskim klubom Devin in Slovenskim planinskim društvom Trst. Pri pobudi sodeluje tudi PD Sežana.

Pohodniki se bodo zbrali ob 9.30 v Bazovici pri Kalu. Od 10.00 je predviden odhod proti Jezeru in naprej po robu doline reke Glinščice do vasi Draga, sledil bo vzpon preko Peska (475 m) in Gročane (492 m) do koče na Jermanci. Tu se bodo pohodniki odpocili in se okreplčali nakar bodo nadaljevali pot na vrh hriba Kokoš (672 m). Sestopili bodo do kraja ustrelitve bazoviških junakov in pohod zaključili ob 15.00 uri pri spomeniku, točno ob začetku osrednje proslav-

ve.

Planince in pohodnike vabimo, da se pohoda udeležijo v čim večjem številu.

Pohod od Rezije do Trsta

V sklopu Slofesta se bo odvijal od srede, 16. do nedelje, 20. septembra 2015, petdalnevni pohod od Rezije do Trsta. Pohod, ki povezuje slovenske kraje ob državni meji, bo razdeljen na pet etap. Pohodniki se bodo zbrali v sredo, 16. septembra ob 7.00 uri v Solbici (573 m) v Reziji in nadaljevali pot preko Osojan in planin nad Rezijo in Tersko dolino na sedlo Tanneja, se povzpeli na sedlo pod Breškim Jalovcem (1490 m) od koder se bodo spustili v Brezje (predvidenih je 10 do 11 ur hoje). Druga etapa bo potekala iz Brezja proti izviru Nadiže. Sledil bo vzpon do Prosnice, prečenje vršnjega dela Ivanaca in spust v Nadiski dolino do Špertja (predvidenih 10 ur hoje). Tretja etapa se bo začela v Špetru in se nadaljevala preko Stare gore, Korade in Kojskega do Števerjana. Sobotna, četrta etapa, bo šla iz Števerjana preko Mirana, Cerja, Kremenjaka, Medje vasi, Cerovelj do Mav-

hinj. V nedeljo, 20. septembra, pa se bodo pohodniki podali iz Mavhinj preko Slivnega, Nabrežine, Križa, Proseka in Kontovela do Borznega trga v središču Trsta. Traso bo mogoče prehoditi v celoti ali pa po odsekih.

Organizatorji pohoda: ZSKD, SPDT, SPDG in Planinska družina Benečija vabijo člane, ki bi se želeli udeležiti pohoda, da se čim prej prijavijo na tel. št. 0481-884226 (Silvan Pittoli) ali v uradih ZSKD.

Pot prijateljstva Snežnik-Snežnik

Za pospeševanje druženja med planinci iz Slovenije in Hrvaške, organizirata Planinsko društvo Snežnik iz Ilirske Bistrike s svojo planinsko skupino "Bazovica" z Reke in hrvaško Planinsko društvo Platak z Reke v soboto, 19. 09. 2015, skupno druženje slovenskih in hrvaških planincev in planinski pohod po Poti prijateljstva Snežnik-Snežnik.

Zbirališče ob 7.30 na Gomancah nad Klanom. Od zbirne točke se bo pohod nadaljeval po markiranih poteh proti Snežniku do planinskega doma Sušak. Planinci bodo lahko izbirali med daljšo turo: Go-

JADRANJE - Razred 420

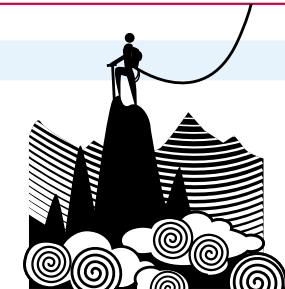
Germani-Zuppin na DP v Toskani

V zalivu Follonica pri Scarlinu v Toskani se je v torek začelo državno mladinsko prvenstvo v jadralnem razredu 420, ki se bo končalo jutri. Posadka barkovljanske Sirene Jana Germani in Sara Zuppin sta po drugem dnevu skupno 29. na lestvici. Dosegli sta 25. in 31. mesto, včeraj pa še solidno 6. in 9. Prvi plov pa ni šel po načrtih, saj sta bili diskvalificirani.

Vremenske razmere tokrat za posadko Sirene niso bile najbolj ugodne, saj jima bolj ustreza močnejši veter. Na lestvici vodita Edoardo Ferraro in Francesco Orlando (YC Sanremo). Na drugem mestu sta jadralki YC Sanremo Veronica Ferraro in Giulia Ierardi.

Obvestila

Nogometna sekcija AŠD BREG sporoča, da se bodo treningi za letnike 2005 do 2009 začeli v torek, 8. septembra, v občinskem športnem centru Silvana Klabiana v Dolini. Informacije: 040227044 (po 20. uri).



mance-Čabarska polica-Šverda-planinski dom Sušak (skupno 10 ur hoje) ali krajsko turo: planinski dom Sušak-Snežnik-Guslica-planinski dom Sušak (skupno 5 ur hoje). Zaključek pohoda in skupno druženje bo pri planinskem domu Sušak. Za informacije lahko poklicete na tel. številko 040 413025.

SPDG vabi na Mali Golak

Slovensko planinsko društvo Gorica vabi v sklop pobude Kekčeva pot (lažji pohodi namenjeni otrokom in družinam) izlet na Mali Golak na Trnovski planoti v nedeljo, 13. septembra 2015. Zbirna točka udeležencev bo parkirišče pri (bivšem) mejnem prehodu Rdeča hiša v Gorici ob 08.45, odhod z lastnimi prevozimi sredstvi ob 09.00. Za katerokoli podrobnejšo informacijo in prijavo na izlet: Fanika št. 3476220522 ali e-naslov fanika@spdgd.eu.

**RAI3bis**

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.00 Tv Kocka: Klepelutke **20.30** Deželni
 Tv Dnevnik **20.50** Koncert: Gipsy Quintet,
 sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.00 Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00,
 10.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme
6.45 Aktualno: UnoMattina Estate
10.30 Effetto Estate **11.30** Mezzogiorno Italiano **12.25** Serija: Don Matteo **14.05** 16.40
 Estate in diretta **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** Nogomet: kvalifikacije za EP 2016, Italija – Malta **23.10** Ligabue: Giro del mondo – Da Tokyo a Campovolo

RAI2

6.00 Nad.: Lena **6.20** Nad.: Il tocco di un angelo **7.05** Nad.: Le sorelle McLeod **8.30** Serija: Il nostro amico Charly **10.00** 13.30 Rubrike **10.50** Cronache animali **11.20** Serija: Il nostro amico Kalle **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 17.50, 18.15, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme **14.00** Film: Marie Brand e l'eredità di Olga Lenau (krim.) **15.35** Serija: Senza traccia **17.00** Serija: Guardia costiera **18.00** Šport **18.50** Serija: Il commissario Rex **21.00** Nan.: The Millers



21.20 Film: Big Driver (triler) **23.05** Nad.: Under the Dome

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Agorà **10.15** Film: L'oro di Roma (dram.) **11.50** Disney Classic Cartoons **12.00** 14.00, 18.55, 23.10 Dnevnik in vreme **12.25** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.55** Rubrike **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Film: Ad ovest di Paperino (kom.) **17.35** Geo Magazine **20.00** Blob **20.10** Serija: Tre mogli per papà **20.35** Nad.: Una mamma imperfetta **20.40** Nad.: Un posto al sole



21.15 Film: French Kiss (rom., '95, i. M. Ryan) **23.50** Serija: Perception

RAI4

12.50 19.30 Once Upon a Time **13.45** Sabrina, vita da strega **14.35** Stargate Atlantis **15.20** Andromeda **16.05** Star Trek: Enterprise **16.50** Doctor Who **17.45** Novice **17.50** Film: La saga dei Nibelunghi (pust.) **20.15** Star Trek: Next Generation **21.15** Te-en Wolf **22.00** Supernatural **22.45** Film: The New Daughter (horor, '09, i. K. Costner)

RAI5

14.05 1000 giorni per il pianeta Terra **14.55** Perù estremo **15.50** Orienteoccidente: corpi, ritmi, danze **16.25** In scena: Odisseo – La maga Circe **17.20** Come si guarda un'opera d'arte **17.45** 0.20 Novice **17.50** 20.25 Passepartout **18.20** Tesori dell'antico Egitto **19.20** Europa tra le righe **21.15** Petruška incontrò **21.45** Petruška: I magnifici sei **22.20** Contemplazione: Ferruccio Busoni **23.15** The Who: Sensation – The Story of Tommy

RAI MOVIE

14.15 Film: Hysteria (kom.) **16.00** Film: Crociera fuori programma (pust.) **17.30** Novice **17.35** Film: Forever Strong (dram.)

LA7D

19.35 Film: Il diavolo e l'acquasanta (kom., It., '83) **21.15** Film: The Iron Lady (biogr., '11, i. M. Streep) **23.05** Venezia Daily **23.20** Film: The Wrestler (dram.)

RAI PREMIUM

10.55 Nad.: Un posto al sole **11.55** 19.25 Nad.: Terra Nostra **12.40** Nad.: Storia di guerra e d'amicizia **13.35** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **14.05** Nad.: La ladra **15.00** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.05** Nad.: L'avvocato delle donne **16.45** Nad.: Tutti pazzi per amore **17.45** 0.15 Novice **17.50** Nad.: Batticuore **18.35** Nad.: La signora in rosa **20.20** Nad.: Linda e il brigadiere **21.20** Nad.: Grand Hotel **23.10** Serija: Un caso per due

RETE4

6.50 Serija: Magnum, PI. **7.55** Nad.: Kojak **9.15** Nad.: Bandolera **9.25** Ricette all'italiana **10.30** 20.30 Dalla vostra parte **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Flikken – Coppia in giallo **16.35** 19.35 Ieri e oggi in TV **16.45** Film: Un piede in paradiso (kom., It., '90) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: C'era un cinese in coma (kom., It., '00, r. in i. C. Verdone) **23.35** Film: Codice – Swordfish (akc., '01, i. J. Travolta)

CANALE5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Nad.: I Cesaroni **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **15.15** Pomeriggio Cinque **18.45** Nad.: Il segreto **20.40** Paperissima Sprint – Estate **21.10** Film: Vicino a te non ho paura (dram.)

23.40 Film: Revolutionary Road (dram., '08, i. K. Winslet, L. DiCaprio)

ITALIA1

7.00 Serija: The Middle **7.40** Risanke **8.35** Serija: Super Car **10.30** Nad.: Smallville **11.25** Nan.: Chuck **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.45** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: The Cleveland Show **15.00** Nan.: Futurama **15.25** Nan.: Due uomini e mezzo **16.20** Serija: Royal Pains **18.05** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: Penelope (fant., '06, i. C. Ricci) **23.05** Film: The Orphanage (horor)

IRIS

13.00 Film: ...e lo chiamarono Spirito Santo (western) **15.00** Film: Senza famiglia, nulatenenti cercano affetto (kom.) **17.05** Note di cinema **17.10** Film: Afyon – Oppio (dram.) **19.10** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Otto e mezzo (dram., It., '63) **23.40** Il ruggito del leone

LA7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria d'estate **14.00** Kronika **14.40** Serija: Starsky & Hutch **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: Il commissario Cordier **20.35** In onda

22.45 Film: I quattro dell'oca selvaggia (pust.)

LA7D

6.30 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00, 19.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menù di Benedetta **13.00** Nad.: Grey's Anatomy **15.00** Serija: Crossing Jordan **17.00** Cambio moglie **18.55** Dnevnik **21.10** Film: Fuga dal Natale (kom.) **23.00** Film: Un marito quasi perfetto (kom., '96, i. E. DeGeneres)

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **12.40** Le ricette di Giorgia **13.00** Didici minuti con Cristina **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **20.00** Qua la zampa **20.05** Sali a bordo **21.00** Film: Viale del tramonto (dram.)

LAEFFE

11.10 20.05 Bourdain: Cucine segrete **12.00** Bourdain: Senza prenotazione **12.55** 18.55 Il cuoco vagabondo **15.00** Chef Sara in Italia **16.55** Jamie: Ricette a cinque euro **19.55** Novice **21.05** Film: Lo stravagante mondo di Greenberg (kom., '10, i. B. Stiller) **23.05** Film: Cous cous (dram.)

CIELO

12.15 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** MasterChef Italia **16.15** Agenti Speciali Property – Los Angeles **17.15** Buying & Selling **18.15** Fratelli in affari **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: Porky's II – Il giorno dopo (kom.)

DMAX

12.30 19.30 Affare fatto! **13.20** 20.20 Rimozione forzata **14.10** Banco dei pugni **15.05** Caccia all'uomo **15.55** Survivorman **16.50** Alaska: pesca in alto mare **17.45** Airport Security **18.35** I maghi delle auto **19.30** Banco dei pugni **21.10** Due macchine da soldi **22.00** House of Cars **22.55** Texas Garage

SLOVENIJA1

6.10 Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.25 Kviz: Vem! **11.55** Dok. odd.: Misija učenje **12.25** Dok. feljton: Nafta, voda, plin **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Porocila, športne vesti, vreme **13.30** 20.55 Dok. film: Pozabljeni Slovenci **14.20** Slovenski utrinki **15.10** Brez meja **15.50** 18.00 Risanke in otroške serije **16.20** Dok. odd.: Zdravje Slovencev **17.25** Dok. odd.: Invazivne živali **17.55** Novice **19.30** Slovenska kronika **20.00** Dok. film: Mesto, ki se ozira v nebo **21.25** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.35** Svetlo in svet

SLOVENIJA2

6.00 Otroški kanal **7.00** Risanke in otroške odd. **8.05** Kviz: Male sive celice **8.50** Dok. film: Tišina, lakota, samota **9.35** 19.05, 23.55 Točka **10.50** Dok. odd.: Zdravje Slovencev **11.20** Čez planke **12.20** Dobro jutro **13.55** Alpe-Donava-Jadran **16.10** Večer v Palladiumu **17.00** Dok. odd.: Zavedeni – resnica o NLP-juh **18.25** Kino Fokus **18.40** Nan.: Začnimo znova **20.35** Nogomet: kvalifikacije za EP 2016, Belgrado – BiH, prenos **22.40** Koncert: 15 let skupine Big Foot Mama, 2. del

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** 23.55 Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.25** Boben **15.25** Webolution **16.00** 21.45 Avtomobilizem **16.15** Slovenski magazin **16.40** Najlepše besede **17.15** Arhivski posnetki **18.00** Kraji in običaji **18.35** 23.50 Vreme **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Alpe Jadran **19.55** Nautilus **20.20** V orbiti **20.55** Dok.: Bell'Italia **22.15** Glasba zdaj **22.50** Števerjan 2015

POP TV

7.00 Risane in otroške serije **8.30** 10.25, 11.35, 12.45 Tv prodaja **8.45** 17.20 Nad.: Zajubljen do ušes **10.40** 16.00 Nad.: Grehi preteklosti **11.50** Nad.: Dubrovnička zora **13.00** 20.00 Gostila išče šefu **14.00** 22.00 Sezona: Kar bo, pa bo **15.00** 21.00 Nad.: Usodno vino **17.00** 18.55, 22.55 Novice in vreme **23.30** Serija: Na kraji zločina – New York **0.25** Serija: Črni seznam

KANAL A

7.00 18.00, 19.45 Svet **7.55** 13.00 Serija: Družinsko bojišče **8.20** 17.00 Serija: Vzgo-

VREDNO OGLEDA

Rai Četrtek, 3. septembra
 Rai movie, ob 21.15

The iron lady

Velika Britanija, Francija 2011

Režija: *Phyllida Lloyd*

